

LA PRESSE AFFAIRES

TOTAL SA
DANS LES SABLES BITUMINEUX
POUR DE BON

PAGE 2



SANS-FIL DE NORTEL
ERICSSON TENTE
DE RASSURER MONTRÉAL

PAGE 3

↑ S&P TSX 10 757,43 +69,53 (+0,65%)	↑ S&P 500 982,18 +2,92 (+0,30%)	↑ DOW JONES 9108,51 +15,27 (+0,17%)	↑ PÉTROLE 68,38 \$US +0,33 \$US (+0,49%)	↑ DOLLAR 92,50 ¢US +0,16 ¢US
---	---	---	--	--

REPRISE IMMOBILIÈRE AMÉRICAINE

Les retombées se font attendre

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

Les Américains recommencent discrètement à acheter des maisons neuves. Mais le secret reste bien gardé: même leurs fournisseurs canadiens ne sont pas au courant.

En juin, les ventes de maisons neuves ont pourtant augmenté pour le deuxième mois consécutif aux États-Unis, cette fois de 11%. Il s'agit de la plus importante hausse mensuelle depuis décembre 2000.

« Je suis surpris d'entendre ça », dit Maxime Gendreau, directeur du marketing de Garaga,

fabricant de portes de garage de Saint-Georges-de-Beauce.

Selon le département du Commerce, les Américains achètent 384 000 nouvelles maisons sur une base annuelle en se basant sur les chiffres de juin, par rapport à 346 000 nouvelles maisons en se basant sur les chiffres du mois précédent. En juin, 36 000 maisons neuves ont été vendues au prix moyen de 276 900 \$. Environ 16 000 étaient déjà construites, 10 000 maisons étaient en construction et 10 000 n'existaient encore que sur plans.

➤ Voir REPRISE en page 4

La récession bien réelle pour Ubisoft

Les revenus du géant français fondent de moitié

HUGO FONTAINE

La récession n'a rien de virtuel pour Ubisoft. L'éditeur de jeux vidéo a subi une amputation de la moitié de ses revenus au premier trimestre et revoit ses objectifs à la baisse pour le deuxième. Mais au studio montréalais du géant français, les équipes ne manquent pas de travail et les mauvais résultats ne remettent pas en cause les plans de croissance.

Les ventes de la console portative Nintendo DS, de même que les ventes de titres lancés avant le 31 mars sur la PlayStation 3 ou et la Xbox 360, ont subi une nette baisse.

Le chiffre d'affaires d'Ubisoft a atteint 132 millions de dollars (83 millions d'euros) pour la période de trois mois se terminant le 30 juin. C'est un recul de 50,6 % par rapport à la même période l'an dernier, et une déception par rapport à l'objectif de 146 millions.

Les ventes de la console portative Nintendo DS, de même que

les ventes de titres lancés avant le 31 mars sur la PlayStation 3 ou et la Xbox 360, ont subi une nette baisse dans un marché considéré comme « plus difficile » que prévu.

Le directeur des communications externes et des relations publiques d'Ubisoft Montréal, Cédric Orvoine, note aussi que l'éditeur a lancé moins de titres qu'à pareille date l'an dernier.

Ubisoft estime que son chiffre d'affaires du deuxième trimestre devrait être de 123 millions, une diminution de 54 % par rapport au même trimestre l'an dernier.

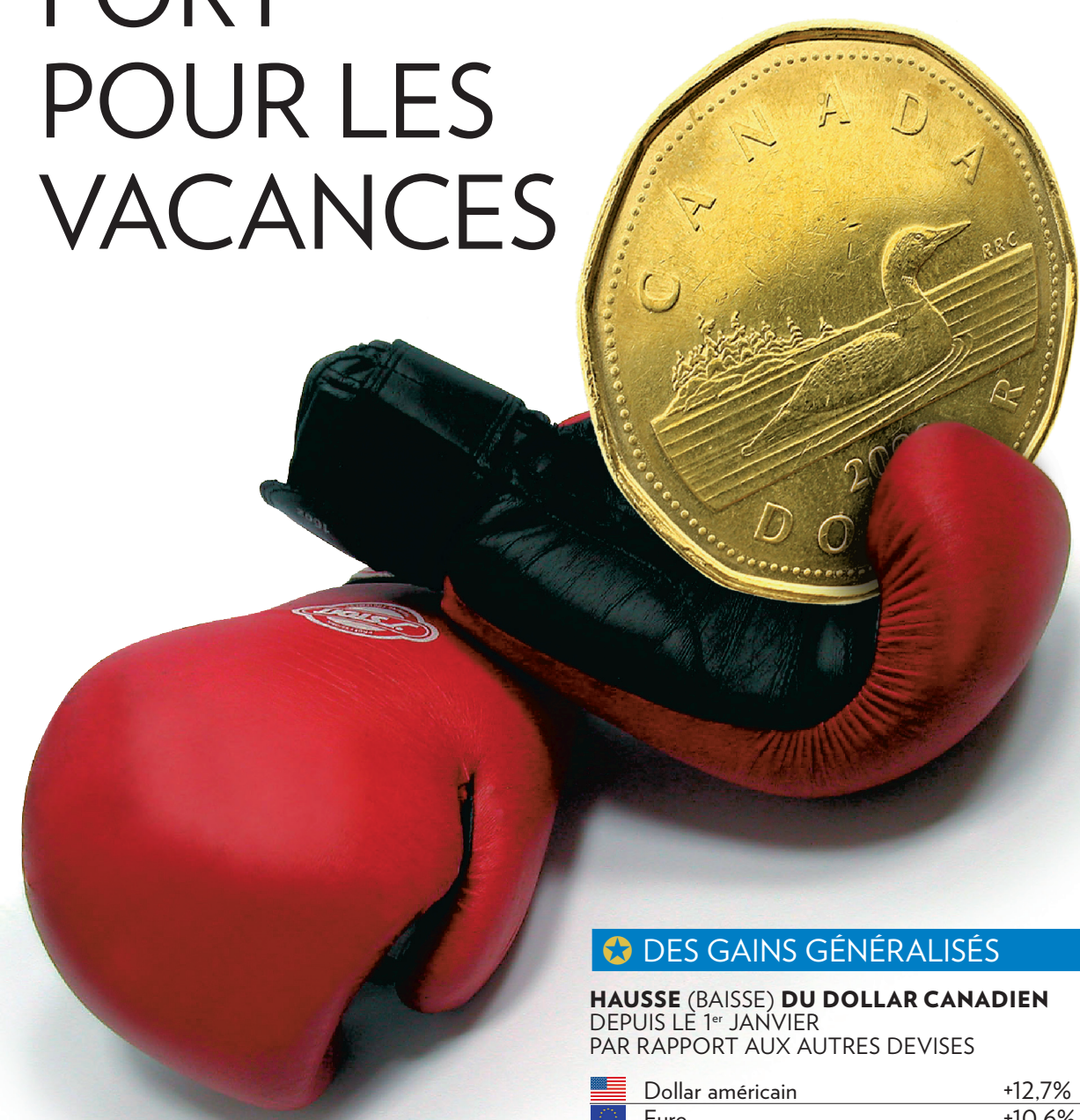
Montréal n'est pas touché

Ubisoft conserve néanmoins son objectif de croissance de 23 % au deuxième semestre.

« L'excellente réception de nos jeux lors de l'E3 (le plus important salon du jeu vidéo), ainsi que la qualité du buzz créé autour de titres tels *Assassin's Creed 2*, *Splinter Cell Conviction* et *Avatar*, nous confortent dans la capacité de la société à réaliser un deuxième semestre en forte croissance », a déclaré par voie de communiqué le président-directeur général d'Ubisoft, Yves Guillemot.

➤ Voir UBISOFT en page 4

UN HUARD FORT POUR LES VACANCES



DES GAINS GÉNÉRALISÉS

HAUSSE (BAISSE) DU DOLLAR CANADIEN
DEPUIS LE 1^{er} JANVIER
PAR RAPPORT AUX AUTRES DEVISES

	Dollar américain	+12,7%
	Euro	+10,6%
	Renminbi chinois	+13%
	Yen japonais	+18,6%
	Peso mexicain	+8,8%
	Livre sterling	(0,3%)

RUDY LE COURS

Le temps chagrin qui sévit chez nous incite les Québécois qui ne sont pas encore en vacances à envisager d'autres lieux que les nôtres pour recharger leurs batteries avant l'automne. Ils en auront pour leur argent, quels que soient les caprices de dame Nature, car notre monnaie est en pleine ascension.

Hier encore, elle a arraché 16 centièmes pour se hisser à 92,50 cents US d'équivalence. En cours de séance, elle a même touché 92,78 cents US, un sommet depuis le mois d'octobre.

Jusqu'ici, en juillet, le huard s'est apprécié de 7,4 % face au billet vert, dont 6 % au cours des

deux dernières semaines. Des facteurs techniques devraient lui faire gagner encore un peu d'altitude d'ici à la fin de la semaine. Pour la suite des choses, la conjoncture économique sera déterminante.

Les gestionnaires canadiens de portefeuilles rajustent en fin de mois leurs pondérations. Plusieurs ont parié sur une forte reprise des actions américaines et surpondéré leurs mises. Ils doivent rééquilibrer leurs pondérations ces jours-ci. Cela signifie rapatrier une partie des gains, ce qui crée de la demande pour le huard.

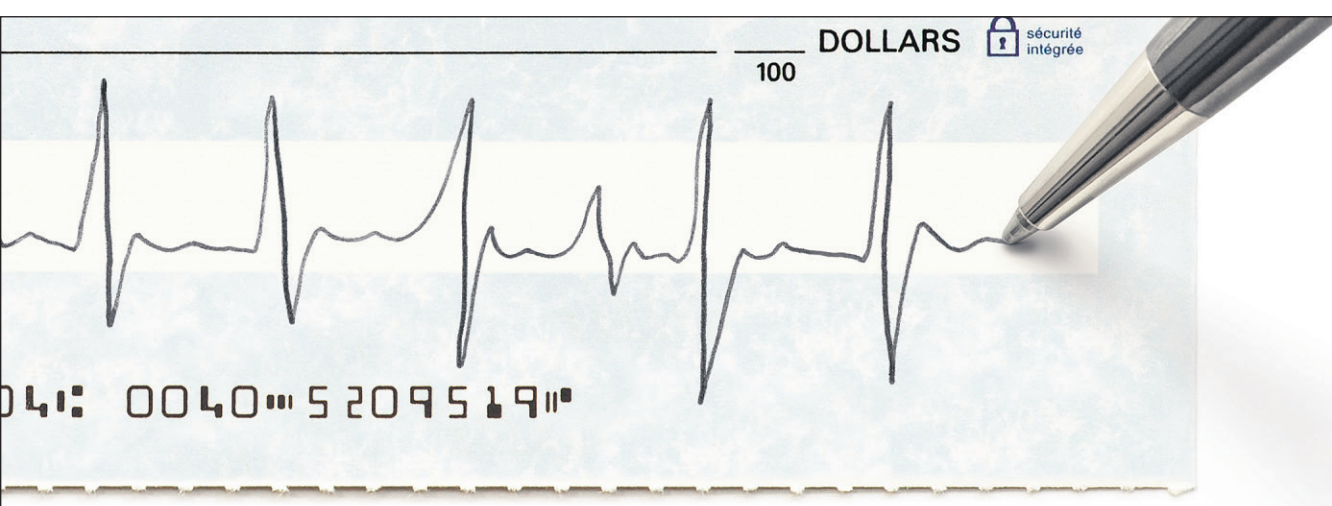
« Depuis le début du mois, le moteur du huard, c'est avant tout la performance des Bourses, explique Jack Spitz, directeur des marchés des devises à la

Financière Banque Nationale. À l'inverse, la faiblesse relative du billet vert reflète un regain d'appétit pour le risque. »

Il n'y a pas que les parquets new-yorkais qui attirent de plus en plus les investisseurs, celui de Toronto aussi.

« Depuis deux semaines, les acheteurs de dollars canadiens sont des Nord-Américains », observe Frédéric Mayrand, premier vice-président taux d'intérêt et change de BNP Paribas Canada. Parmi les devises liées aux prix des matières premières, comme les dollars australien et néo-zélandais, le huard est fort, note-t-il.

➤ Voir HUARD en page 4



Faites-le au nom de 50 000 patients.

Chaque année, nos 1 700 médecins, chirurgiens, chercheurs et professionnels de la santé réalisent l'impossible pour sauver plus de 50 000 personnes atteintes de maladies cardiovasculaires.

Votre don sauve des vies.
514 593-2525 fondationicm.org



ÉNERGIE

TOTAL SA

Dans les sables bitumineux pour de bon

Malgré la chute dramatique des prix du pétrole et la mauvaise réputation des sables bitumineux sur le plan environnemental, Total SA s’est installée en Alberta pour y rester. Le géant français du pétrole, qui vient d’échouer dans sa tentative d’acheter UTS Energy pour accroître sa présence dans les sables bitumineux, croit que les énergies fossiles continueront de jouer un rôle dominant dans un avenir prévisible. Le directeur général Exploration et Production de Total SA, Yves-Louis Darricarrère, a répondu aux questions de *La Presse Affaires*.

HÉLÈNE BARIL

Q Est-ce que le prix actuel du pétrole menace la rentabilité de vos projets albertains?

R Nous nous apprêtons à investir de 15 à 20 milliards au Canada au cours des 10 à 15 prochaines années pour produire 250 000 barils par jour avec ce qu’on a déjà. On peut espérer que le projet Joslyn soit mis en production en 2016-2017 et être en production jusqu’en 2034-2035. L’important n’est pas le prix actuel mais le prix futur.

Q Total a-t-elle l’intention de faire d’autres acquisitions au Canada?

R On veut surtout développer nos investissements en Alberta et construire une position qui soit solide, mais qui soit durable. Total cherche partout des occasions de s’étendre et de grandir.

Q Les énergies renouvelables vous intéressent-elles?

R Notre mission est d’approvisionner la planète en énergie, donc de produire davantage de pétrole et de gaz. Toutes les prévisions des experts concordent: en 2030, les énergies fossiles représenteront encore 75 % des besoins en énergie. Par conséquent, le pétrole et le gaz ont encore un rôle important à jouer dans l’approvisionnement énergétique de la planète. Total croit au pétrole. On ne peut pas être partout.

Q Pensez-vous qu’on va manquer de pétrole?

R Non. La demande va continuer à croître et l’offre aura du mal à fournir, mais on ne manquera pas de pétrole. Ce sera un vrai défi d’approvisionner la planète. Il faudra des avancées technologiques et des sources d’approvisionnement autres comme les sables bitumineux, qui sont les hydrocarbures de l’avenir. Et les prix vont être plus élevés.

Q L’industrie des sables bitumineux a une image désastreuse en matière de protection de l’environnement, et ce type de pétrole pourrait être de plus en plus controversé à l’avenir. Est-ce que ça vous inquiète?

R L’exploitation des sables bitumineux comporte un certain nombre de défis que les autorités concernées et les entreprises doivent régler. Je pense en particulier aux émissions de gaz à effet de serre, à l’utilisation de l’eau et du territoire. On trouvera des réponses qui satisferont tout le monde. Il y a de grands défis dans lesquels nous sommes prêts à nous investir.

Q Le raffinage intéresse de moins en moins certaines des grandes compagnies pétrolières intégrées. Est-ce que Total veut réduire ses activités de raffinage?

R Ça dépend du marché. Nous sommes le premier raffineur en Europe, où la demande d’essence est en décroissance. Mais nous venons de lancer avec Aramco (Arabie Saoudite) un projet de raffinerie de 400 000 barils par jour à Dubaï. Donc, nous continuons de nous développer dans le raffinage, dans les marchés en pleine croissance comme les marchés asiatiques.



PHOTO ADRIAN WYLD, ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

En s’installant en Alberta, le groupe français Total vise une production de 25 000 barils de pétrole par jour pendant les 15 prochaines années. Selon Yves-Louis Darricarrère, directeur général exploration et eroduction de Total SA, les sables bitumineux sont les hydrocarbures de demain.

PÉTROLE DANS LE FLEUVE

Québec veut connaître les impacts

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La ministre des Ressources naturelles, Nathalie Normandeau, a déclaré hier que l’exploitation des importants gisements de pétrole et de gaz naturel dans les fonds marins du Saint-Laurent devra se faire sans nuire au tourisme et à la pêche.

M^{me} Normandeau a affirmé qu’une première firme d’experts a été mandatée récemment afin d’évaluer les impacts environnementaux de tels projets, qui sont actuellement sous le coup d’un moratoire.

La zone de 140 000 km² qui sera étudiée est divisée en quatre bassins, soit l’estuaire et le nord-est du golfe du fleuve, la baie

des Chaleurs, l’île d’Anticosti et les Îles-de-la-Madeleine.

Avec cette démarche, qui s’étalera sur une période de deux ans, M^{me} Normandeau souhaite rassurer la population de ces régions, qui a déjà exprimé des craintes concernant la sensibilité des secteurs, près de chez eux, où se trouvent des gisements de pétrole et de gaz naturel.

Selon la ministre, le rapport des consultants recensera toutes les activités qui se déroulent sur le Saint-Laurent et à partir de ces informations, le gouvernement pourra carrément interdire d’explorer ou d’exploiter les hydrocarbures québécois, ou encore formuler certaines exigences aux entreprises qui veulent obtenir un permis.



PHOTO PATRICE LAROCHE, FOCUS1

La ministre des Ressources naturelles, Nathalie Normandeau, assure que l’exploitation des hydrocarbures dans le Saint-Laurent ne doit pas nuire au tourisme ou à la pêche.

TATA MOTORS

Réduire les coûts est une stratégie payante

AGENCE FRANCE-PRESSE

BOMBAY — Tata Motors, le premier constructeur automobile indien, a réalisé au premier trimestre un bénéfice net en hausse de 57,3 %, grâce à une compression des coûts, a-t-il annoncé hier.

Tata Motors, l’une des entités du conglomérat Tata Group dont les activités vont du thé à l’acier, a indiqué que le bénéfice net du premier trimestre de son exercice décalé 2009-10 avait atteint 5,13 milliards de roupies (105 millions de dollars US) contre 3,26 milliards de roupies un an plus tôt.

Le chiffre d’affaires a, quant à lui, baissé de 7,6 % à 64,04 milliards de roupies.

La commercialisation de la Nano, la voiture la moins chère du monde, n’ayant commencé qu’en juillet, elle n’a pas encore eu d’impact sur les ventes du trimestre sous revue: Tata a placé 127 340 véhicules entre avril et juin, un chiffre en baisse de 4,8 % sur un an.

Les résultats ne prennent pas en compte les divisions Jaguar et Land Rover, que Tata Motors a achetées à Ford l’année dernière pour la somme de 2,3 milliards de dollars.

Le pétrole gagne encore du terrain

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — Les prix du pétrole ont encore progressé hier à New York, au terme d’une séance hésitante, reflet de l’optimisme des investisseurs sur une reprise économique en route, soutenu par ailleurs par la faiblesse du dollar.

Sur le New York Mercantile Exchange (Nymex), le baril de *light sweet crude* pour livraison en septembre a terminé à 68,38\$US, progressant de 33 cents US par rapport à son cours de clôture de vendredi.

À Londres, sur l’InterContinentalExchange, le baril de Brent de la

mer du Nord à échéance identique a gagné 49 cents à 70,81 dollars.

«Depuis une ou deux semaines, le marché du pétrole a progressé de concert avec les places boursières dans le monde», a indiqué Andy Lipow, de Lipow Oil Associates.

Hier, Wall Street faisait preuve d’une petite faiblesse, mais les statistiques publiées étaient encourageantes: les ventes de logements neufs ont en effet bondi de 11 % en juin aux États-Unis par rapport au mois précédent, et le chiffre de mai a été revu à la hausse.

«On voit encore des investisseurs et des fonds d’investissement revenir sur les marchés de matières

premières, certains prenant l’affaiblissement du dollar comme raison d’acheter du pétrole», a précisé M. Lipow. La monnaie américaine s’affichait au plus bas depuis près de deux mois hier face à l’euro.

Hier, le baril a pu également profiter d’attentes positives sur les stocks hebdomadaires de pétrole aux États-Unis, qui seront publiés mercredi.

«Les contrats à court terme sont en hausse, mais ceux à plus long terme reculent. Cela pourrait signifier que les gens estiment que les réserves vont diminuer cette semaine», a souligné Ellis Eckland, courtier indépendant.

Les cours du brut échangé à New York, qui avaient déjà pris 5 % la semaine passée, ont touché un plus haut depuis le 1^{er} juillet lundi, à 68,99\$US.

Les analystes étaient toutefois prudents face à la hausse des prix de l’énergie, dans un marché qui reste fondamentalement déséquilibré, au moins à court terme.

«Les réserves mondiales de pétrole sont importantes et le deviennent de plus en plus, et pourtant les prix résistent, dopés par des facteurs macro (économiques) qui encouragent une fuite vers le risque», a observé Hussein Allidina, de Morgan Stanley Research.

NORTEL-ERICSSON

Les labos montréalais en bonne posture

MARTIN VALLIÈRES

L'important centre de recherche en télécoms sans fil de la société Ericsson à Montréal, qui regroupe 600 employés, ne serait pas compromis par l'achat de la division sans fil de Nortel, selon ses dirigeants.

Pourtant, l'un des principaux centres de recherche (R&D) en sans-fil de Nortel et ses 400 employés sont situés à Ottawa, à deux heures de route à peine du centre montréalais d'Ericsson.

« Nous n'avons pas de plan d'intégration de ces deux centres d'activités en sans-fil pour le moment », a affirmé Mark Henderson, président d'Ericsson Canada, à *La Presse Affaires*.

« Nous avons 1500 employés à notre centre d'affaires de Montréal, dont 40 % environ travaillent en R&D, ce qui le situe parmi les principaux centres de ce genre au monde pour Ericsson. Ce centre de R&D à Montréal demeure aussi en bonne position concurrentielle dans l'industrie. »

M. Henderson faisait écho aux propos du chef de la direction d'Ericsson, Hans Vestberg, au cours de la téléconférence tenue hier sur l'achat pour 1,13 milliard US des activités de Nortel dans le sans-fil en Amérique du Nord.

« Il n'y a pas de projet de consolidation d'activités de R&D entre Montréal et Ottawa. Toutefois, comme entreprise, nous cherchons toujours à nous assurer d'avoir les bonnes ressources aux bons endroits, selon la progression de nos affaires », a indiqué M. Vestberg.

Feu vert attendu

Mais dans l'immédiat, la direction d'Ericsson souhaite avant tout obtenir le feu vert des autorités canadiennes, politiques et judiciaires, parce que Nortel est sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies.

L'entente annoncée au cours du week-end découle de la sollicitation d'offres par l'équipe-mentier canadien des télécoms,



« Nous avons 1500 employés à notre centre d'affaires de Montréal, dont 40 % environ travaillent en R&D (recherche et développement), ce qui le situe parmi les principaux centres de ce genre au monde pour Ericsson, a dit hier Mark Henderson, président d'Ericsson Canada. Ce centre de R&D à Montréal demeure aussi en bonne position concurrentielle dans l'industrie. »

qui est en voie de dissolution après des années de tentatives de redressement.

Nortel avait obtenu des offres concurrentes pour sa filiale de sans-fil, dont celle du groupe Nokia-Siemens, important concurrent d'Ericsson, qui promettait même d'agrandir le centre de R&D d'Ottawa.

Par ailleurs, la société ontarienne Research in Motion (RIM), qui a mis au point le BlackBerry, s'était aussi montrée

intéressée par la filiale sans fil de Nortel.

Mais le conseil d'administration de Nortel a préféré l'offre d'Ericsson.

Maintenant, cet échec apparent de RIM alimente les requêtes de politiciens fédéraux et de membres du gouvernement de l'Ontario qui demandent au gouvernement Harper de bloquer la vente de la filiale de Nortel à des intérêts étrangers.

Entre autres, le ministre

ontarien des Finances, Dwight Duncan, estime que d'importants fonds publics canadiens ont financé la R&D de Nortel, particulièrement dans le sans-fil. Par conséquent, cette technologie devrait rester entre des mains canadiennes, selon le ministre Duncan.

En réponse, le ministre fédéral de l'Industrie, Tony Clemens, a indiqué hier qu'il n'écarte pas la possibilité d'intervenir dans la transaction entre Nortel et

Ericsson. Toutefois, il veut obtenir plus d'information avant de prendre une décision.

Pour leur part, les dirigeants d'Ericsson ont bon espoir d'obtenir le feu vert des autorités canadiennes. « Nous respectons la procédure au Canada. Mais nous croyons que cette transaction pourra être conclue », a indiqué Hans Vestberg, chef de la direction d'Ericsson.

Son principal adjoint au Canada, Mark Henderson, a préféré s'abstenir de tout commentaire à ce sujet.

N'empêche, tout indique que l'impact de cette transaction sur les centres de R&D de Nortel à Ottawa et d'Ericsson à Montréal sera au cœur des inquiétudes politiques.

D'autant plus que ces centres regroupent quelque 1000 ingénieurs et techniciens de pointe dans le sans-fil, dont 400 chez Nortel à Ottawa et 600 chez Ericsson à Montréal.

Au Québec, le centre montréalais d'Ericsson est devenu le principal pôle de R&D en télécoms sans fil dans le secteur privé.

« Ericsson a partiellement pris la relève de la R&D en télécoms à Montréal après le déclin et le démantèlement des activités de Nortel et de Bell-Northern Research (BNR). C'est maintenant le principal partenaire d'affaires des étudiants québécois de haut niveau en télécoms, alors que Nortel n'embauche plus depuis des années », a dit Steven Chamberland, professeur à l'École polytechnique et directeur de la chaire Bell en architecture de réseaux de télécommunication.

Cela dit, craint-il une rationalisation entre Ericsson à Montréal et Nortel à Ottawa ?

« Ça fera partie des prochaines décisions d'affaires d'Ericsson, avec lesquelles nous devrons composer, a dit M. Chamberland. Mais d'habitude, les fusions d'entreprises provoquent presque toujours des chevauchements d'activités et d'emplois, que l'on résout par des restructurations. »

— Avec La Presse Canadienne et Bloomberg

Baisse du bénéfice... et licenciements chez Verizon

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — L'exploitant téléphonique américain Verizon a annoncé hier qu'il allait supprimer 8000 emplois, doublant l'effort déjà réalisé depuis un an, alors que ses résultats du deuxième trimestre montrent un ralentissement de l'activité avec un bénéfice en recul de 7,2 %.

La téléphonie fixe reste le point faible le plus évident pour Verizon, en dépit des investissements dans la fibre optique, qui lui ont permis d'enregistrer une hausse de 9,4 % en un an de ses abonnés aux liaisons internet à haut débit.

« Nous devons réduire de façon plus significative la structure du coût de la téléphonie fixe dans les 12 à 18 mois qui viennent », a déclaré lors d'une conférence d'analystes le directeur financier, John Killian.

Précisant que 8000 emplois avaient déjà été supprimés depuis 12 mois, il a indiqué qu'il y aurait encore 8000 emplois supprimés d'ici à la fin de l'année, pour l'essentiel dans la téléphonie fixe.

Le bénéfice net est revenu à 3,16 milliards US pour la période avril-juin, comparativement à 3,4 milliards US un an plus tôt. Mais dans la mesure où le britannique Vodafone possède 45 % de la prospère filiale dans la télépho-

nie portable Verizon Wireless, le bénéfice net (part du groupe) n'a pas dépassé 1,48 milliard US, en chute de 21,2 % par rapport à l'année dernière.

Ces résultats sont toutefois conformes aux attentes du marché, qui tablait sur un résultat par action et hors exceptionnel de 63 cents US.

M. Killian a précisé que la récession pesait à la fois sur la téléphonie fixe et les services mobiles.

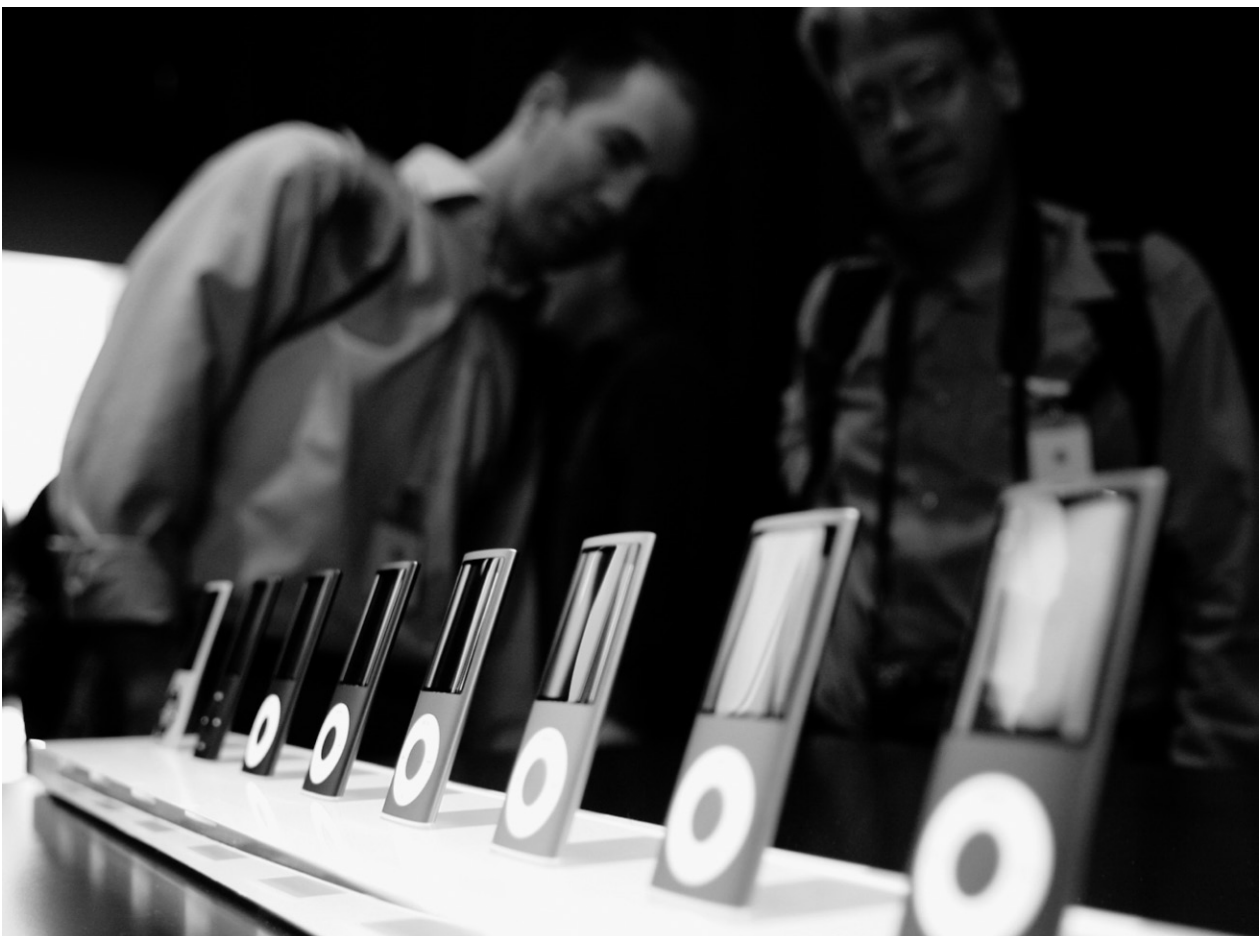
Mais la téléphonie fixe reste le point faible le plus évident pour Verizon, en dépit des investissements dans la fibre optique, qui lui ont permis d'enregistrer une hausse de 9,4 % en un an de ses abonnés aux liaisons internet à haut débit (à 9,1 millions).

Le groupe tire l'essentiel de ses bénéfices et de son expansion de la téléphonie mobile, où il est le numéro un américain avec 87,7 millions d'utilisateurs.

Par rapport au deuxième trimestre de 2008, le chiffre d'affaires de la téléphonie mobile, renforcé par l'acquisition de l'exploitant Alltel bouclée à la fin de 2008, a progressé de 27,7 %, à 15,48 milliards US, mais celui de la téléphonie fixe a reculé de 5,2 %, à 11,48 milliards US.

Le marché a sanctionné ces résultats, faisant perdre au titre 1,6 %, à 31 \$US, à la Bourse de New York.

Globalement, le chiffre d'affaires du groupe a été conforme aux attentes du marché, en hausse de 11,3 % au total, à 26,86 milliards US. Mais Verizon a souligné qu'à périmètre constant, le chiffre d'affaires s'inscrivait en hausse de 1,9 % seulement.



Apple a bouleversé l'univers de la musique en ligne avec son baladeur numérique iPod.

APPLE

Une nouvelle « tablette » pour se divertir

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le groupe informatique américain Apple travaille avec des maisons de disques pour enrichir les contenus numériques des titres musicaux qu'il vend en ligne alors qu'il s'apprête à lancer une tablette tactile destinée au divertissement, affirmait hier le *Financial Times*.

EMI, Sony Music, Warner et Vivendi Universal se sont associés au groupe californien dans un projet qui allierait textes, photos et vidéos aux morceaux offerts dans la boutique en ligne d'Apple, indique le quotidien économique, qui cite des sources proches du dossier.

Ce projet, baptisé « Cocktail », pourrait aboutir dès septembre à

la création de « livrets interactifs » dont l'objectif serait d'inciter les usagers de la boutique iTunes à acquérir un album entier plutôt que des titres à l'unité.

Selon le journal, ce projet intervient alors qu'Apple s'apprête à lancer sur le marché, « à temps pour les fêtes de fin d'année », une tablette tactile dotée d'un écran de 10 pouces et destinée au divertissement, avec accès à internet.

Selon le quotidien britannique, les acteurs du secteur espèrent qu'Apple, qui a bouleversé l'univers de la musique en ligne avec son baladeur numérique iPod et frappé un grand coup dans la téléphonie avec l'iPhone, pourrait de nouveau « révolutionner le marché » avec ce nouvel appareil. Des éditeurs de

livres numériques, qui croient que cette tablette pourra concurrencer le livre électronique Kindle du distributeur Amazon, ont d'ores et déjà entamé des discussions avec le groupe informatique.

Le blogue TechCrunch a toutefois accueilli l'information du *Financial Times* avec circonspection: « Visiblement, Apple va viser aussi bien les fichiers musicaux que les films et les livres numériques avec son nouvel appareil, mais il est dur de suivre sa logique. Qui plus est, verrons-nous cette tablette dans les prochains mois? Cela semble peu probable », pouvait-on lire hier sur le site.

Le titre d'Apple est demeuré presque stable hier, prenant 11 cents à 160,10 \$US au NASDAQ.

LA PRESSE AFFAIRES

À L'AGENDA

/// ■ PRÉVISIONS ■ RÉEL BPA: bénéfice par action K: millier M: million G: milliard

AUJOURD'HUI		
Confiance des consommateurs (États-Unis)	juillet: 48,0	juin: 49,3
Inmet Mining	BPA 2T: 1,25\$	
QLT	BPA 2T: 7¢	
Rogers	BPA 2T: 55¢	

VENDREDI 31 JUILLET		
PIB (Canada)	mai: -0,4%	avril: -0,1%
Conso personnelle (É-U)2T:	-0,2%	1T: 1,4%
Chevron	BPA 2T: 92¢US	
George Weston	BPA 2T: 81¢	
Source: Bloomberg		

POUR NOUS JOINDRE

DEMAIN		
Nouvelles commandes de biens durables (États-Unis)	juin: -0,5%	mai: 1,5%
Groupe CGI	BPA 3T: 24¢	
Groupe TMX	BPA 2T: 66¢	
Maple Leaf Foods	BPA 2T: 8¢	

LUNDI 3 AOÛT		
Dépenses de construction (États-Unis)	juin: -0,6%	mai: -0,9%
Ventes d'autos (É-U)	juillet: 7,3M	juin: 7,2M
Loews	BPA 2T: 90¢US	

JEUDI 30 JUILLET		
Barrick Gold	BPA 2T: 38¢	
CP	BPA 2T: 37¢	
Imperial Oil	BPA 2T: 53¢	
Petro-Canada	BPA 2T: 52¢	
TransAlta	BPA 2T: 7¢	

MARDI 4 AOÛT		
Conso des ménages (É-U) juin:	0,2%	mai: 0,3%
Domtar	BPA 2T: -75¢	
Kraft	BPA 2T: 53¢US	
Mediagrif	BPA 1T: 10¢	
Saputo	BPA 1T: 36¢	

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresseaffaires.com

SUDOKU

5	1		7				3	
			9	3		6		4
6				8			7	
8							1	
		3			4			5
	2		6			4		7
	7		1	6		5		
			5					
2				9			4	1

Niveau de difficulté : MOYEN

1433

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	6	7	5	1	2	9	4	3
4	5	3	7	8	9	1	2	6
9	1	2	3	6	4	7	5	8
1	7	4	8	9	6	5	3	2
2	8	9	1	3	5	6	7	4
6	3	5	4	2	7	8	1	9
5	2	8	9	4	1	3	6	7
7	9	6	2	5	3	4	8	1
3	4	1	6	7	8	2	9	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1432

PLANIFICATIONS FISCALES AGRESSIVES

Le milieu des affaires se rebiffe

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

Le milieu des affaires réagit fortement à l'intention de Québec d'encadrer plus sévèrement les planifications fiscales agressives (PFA), qui respectent la lettre de la loi, mais pas son esprit.

La plupart des mémoires déposés auprès du ministère des Finances dans le cadre de la consultation menée plus tôt cette année s'opposent en tout ou en partie aux propositions mises de l'avant par le gouvernement dans son Livre vert sur la question.

S'inspirant des régimes fiscaux américain et britannique, Québec propose notamment d'obliger les entreprises à divulguer rapidement les opérations ou les arrangements auxquels elles recourent pour payer moins d'impôt. Si elles s'abstenaient de faire une déclaration, elles s'exposeraient à des pénalités allant de 10 000\$ à 100 000\$.

Le gouvernement vise plus particulièrement les transactions confidentielles, les opérations qui procurent une «rémunération conditionnelle au résultat» (économie d'impôt) à des conseillers

fiscaux ou à des promoteurs, de même que les «produits fiscaux prêts à l'emploi».

Les cabinets comptables Deloitte et PricewaterhouseCoopers, l'Ordre des comptables agréés et celui des CGA, de même que l'Institut des cadres fiscalistes, l'Association canadienne d'études fiscales, l'Association de planification fiscale et l'Association du barreau canadien estiment tous que les mesures de divulgation proposées ratissent trop larges. À divers degrés, ces organisations pressent Québec d'en restreindre l'application, à l'égard notamment d'opérations fiscales «routinières» ou liées à la bonne marche des affaires.

Mais c'est la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ), sous la plume de sa présidente-directrice générale, Françoise Bertrand, qui mène la charge la plus virulente: selon l'organisme, l'approche préconisée par le gouvernement «apparaît déconnectée de la réalité concurrentielle et de la pratique courante».

Comme les gouvernements réussissent régulièrement à débusquer des PFA, on soutient majoritairement que le système actuel fonctionne adéquatement.

La récession bien réelle pour Ubisoft

UBISOFT

suite de la page 1

Les trois jeux cités par M. Guillemot sont tous en cours de production au studio de Montréal, qui connaît de ce fait une année d'exception. Et la récession ou les mauvais résultats de l'entreprise ne devraient pas avoir d'impact sur les activités montréalaises, assure Cédric Orvoine.

«Il n'y a pas de ralentissement anticipé. Ubisoft a vraiment une vision à long terme. Ce n'est pas un trimestre un peu plus difficile qui va faire un changement dans une stratégie à long terme. Nous avons toujours l'objectif d'atteindre les 3000 employés à Montréal en 2013.»

Actuellement, Ubisoft compte 1800 employés dans ses studios du Mile End.

Splinter Cell repoussé

Les trois jeux phares d'Ubisoft Montréal devaient sortir à temps

pour la période des Fêtes, mais *Splinter Cell Conviction* ne sera finalement lancé qu'en février ou en mars.

«Le jeu a été bien reçu au E3, mais on veut se donner un peu de temps pour le polir», dit Cédric Orvoine.

Est-ce que les ventes seront touchées? «Il y a plusieurs façons de regarder ça, répond M. Orvoine. La période des Fêtes est la plus importante. En même temps, c'est la période où le marché est surpeuplé. Quelques mois plus tard, la concurrence sera moins féroce en matière de quantité de titres. Les objectifs de vente vont rester élevés et ambitieux.»

Le PDG, Yves Guillemot, a tout de même souligné sa déception de voir des lancements reportés, mais il considère que «ce choix est le seul possible dans l'intérêt à long terme d'Ubisoft».

L'action d'Ubisoft a gagné 2,4% pour clôturer à 14,59€ hier à la Bourse de Paris.

Les retombées se font attendre

REPRISE

suite de la page 1

Bien réelle dans les livres du département du Commerce, cette timide reprise du marché immobilier américain ne se manifeste pas encore dans les carnets de commandes de Garaga. «Nous ne voyons pas de signes de reprise pour l'instant, mais c'est vrai que notre produit s'installe à la fin du cycle de construction», dit Maxime Gendreau.

Même son de cloche du côté du fabricant de baignoires MAAX, qui a pu compter sur une demande relativement stable au Canada durant la récession afin de compenser pour ses difficultés aux États-Unis. «Il y avait une baisse depuis 2005, mais ça s'est stabilisé depuis le mois de mai, dit Mark Bandrauk, conseiller juridique principal de MAAX. C'est toutefois trop tôt pour spéculer sur une reprise. Les Américains partent de tellement loin, les effets d'une reprise ne se feront pas sentir immédiatement.»

Avant la crise immobilière, 70% du bois produit dans les scieries

de Domtar prenait le chemin des États-Unis. Aujourd'hui, les marchés canadien et américain se partagent le bois de Domtar à parts égales. «Nos activités forestières et nos scieries ne fonctionnent qu'à 50% de leur capacité», rappelle Pascal Bossé, vice-président des communications de Domtar.

Les économistes suggèrent aux Domtar, MAAX et Garaga de ce monde de ne pas célébrer trop vite la reprise du marché immobilier américain. Soit, la hausse des ventes de maisons neuves de 11% est spectaculaire – la plus importante en neuf ans! – mais, à long terme, elle reste négligeable. Depuis un an, la vente des maisons neuves a chuté de 21%. Le sommet historique de 1,4 million de maisons neuves vendues, établi en juillet 2005 en pleine bulle immobilière, semble hors de portée. «Nous sommes environ au quart de ce sommet historique, ce qui démontre l'ampleur de la crise immobilière et de la récession», dit Avery Shenfeld, économiste en chef de la Banque CIBC.

Cet immense écart ne tracasse

pas l'économiste de BMO Groupe financier Jennifer Lee, qui n'est pas fâchée d'assister à une reprise graduelle du marché immobilier américain. «Les banques ont appris leur leçon, elles resserrent l'accès au crédit et elles demandent davantage de documentation avant de faire un prêt, dit-elle. Dans quelques années, le marché immobilier américain pourra peut-être revenir à des ventes annualisées de 1 million.»

En dépit de la hausse des ventes en juin, les entreprises québécoises qui dépendent du marché immobilier américain devront continuer de prendre leur mal en patience. Il reste actuellement 281 000 maisons neuves à vendre aux États-Unis – soit assez pour satisfaire les acheteurs durant les 8,8 prochains mois. «Il y a encore trop de maisons non vendues sur le marché, dit l'économiste Avery Shenfeld. Habituellement, il faut avoir seulement cinq ou cinq mois de stocks. Au moins, les chiffres montrent que le pire est passé, même si la reprise se calculera en années et non en trimestres.»



PHOTO BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE

Selon un expert, le dollar canadien se dirige vers la parité, qu'il devrait atteindre avant la fin de l'année. De quoi donner le goût d'aller fréquenter les plages du Maine.

Un huard fort pour les vacances

HUARD

suite de la page 1

«La reprise paraît mieux engagée chez nous, renchérit Claude Desautels, directeur marchés des changes de BMO Marchés des capitaux. La demande de matières premières reprend vraiment. Le taux de croissance annualisé en Chine était de 8% au deuxième trimestre.»

Le contrat à terme sur le baril de pétrole WTI s'échangeait au-dessus des 68\$US, celui du Brent au-dessus des 70\$US.

La semaine dernière, la Banque du Canada a affirmé que le pays renoue avec la croissance cet été, ce qui paraît stimuler la demande de titres canadiens.

En fait, selon l'agence Bloomberg, le huard est la monnaie qui s'est le plus appréciée face au billet vert. Ce n'est pas une bonne nouvelle pour les manufacturiers exportateurs sauf s'ils importent plusieurs éléments des produits qu'ils fabriquent.

Depuis le début de l'année, le huard a repris la majeure partie des pertes subies depuis la crise du crédit provoquée par la faillite de la banque d'affaires américaine Lehman Brothers, il y a 10 mois. L'hiver dernier, il s'est échangé quelques jours contre moins de 77 cents US.

Depuis le début de l'année, il a gagné plus de 10% aussi face à l'euro, au yen et au renminbi chinois. Il fait presque aussi bonne figure devant le peso mexicain, mais il reste au même point qu'en janvier face à la livre sterling malgré d'importantes fluctuations. «À 1,78\$, la livre n'est vraiment pas chère, nuance Shaun Osborne, cambiste en chef du Groupe financier

Banque TD. La livre a perdu 30% de sa valeur depuis l'an dernier.»

Les différentes opinions émises pour justifier le comportement de notre monnaie entraînent les experts dans des voies divergentes quant à la suite des choses.

M. Osborne croit que notre monnaie se dirige vers la parité, qu'elle devrait atteindre avant la fin de l'année. M. Desautels, tout comme M. Spitz, croit que le huard grimpera jusqu'à 95 cents US d'ici au mois de septembre.

Plus prudent, M. Mayrand affirme que le huard poursuivra sur sa lancée avant que le dollar américain retrouve un peu de tonus en fin d'année ou, au plus tard, au début de l'an prochain. «Le marché est divisé, mais je crois qu'on est en

train d'exagérer.» Deux éléments de nature différente sont susceptibles de faire remonter le billet vert: la perte d'appétit du risque des investisseurs qui ferait suite à de mauvaises données économiques ou les attentes d'une remontée des taux d'intérêt par la Réserve fédérale américaine par suite d'une tenue des économies américaine et mondiale meilleure que prévu.

Dans le premier cas, le huard pourrait retomber à près des 80-85 cents US mais, dans le second, il devrait rester au-dessus des 90 cents US sans se rapprocher de la parité.

Face à l'euro, le huard peut encore prendre du poids. Il faut ces jours-ci 1,54\$ pour acheter la monnaie unique. D'ici à la fin de l'année, 1,50\$ devrait suffire.

**AVIS**

800

801

AVIS LÉGAUX

AVIS DE CONVOCATION pour une **Assemblée Générale Extraordinaire** adressée à l'ensemble des membres de la **Société de développement Commercial du Vieux-Montréal**. Conformément aux règlements des SDC et de la Loi sur les cités et villes, et à la demande de commerçants et gens d'affaires. Les membres sont invités à venir participer à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mardi 11 août dès 19h à la station de Pompage, 173 Place d'Youville. Ordre du jour: vérification des dépenses et du budget depuis septembre 2008, justification des démissions de deux membres du Conseil d'administration motion de non confiance entre les membres, le C.A et son directeur général.

850

AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

PRENEZ AVIS que la compagnie **9008-5333 QUÉBEC INC.** ayant son siège social au161 Place du Soleil, Verdun, Québec H3E 1R1 demande sa dissolution du Registraire des Entreprises. Montréal le 26 Juillet 2009

PRENEZ AVIS que la compagnie **GROUPE MÉDICAL PRÉFONTAINE INC.** ayant son siège au 49 Thurlow, Hampstead, Québec H3X 3G8 a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie **9171-8510 QUÉBEC INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre

Me Louis Gilbert

AUBAINES
ESTIVALES

**DES RABAIS
ENSOLEILLÉS**

À ne pas manquer
dans le cahier Mode

Ce jeudi
dans *La Presse*



1884711

1884721

CGI prolonge les heures de travail de ses employés

D'APRÈS LA PRESSE CANADIENNE

Le groupe CGI a décidé unilatéralement d'allonger la semaine de travail de ses employés au Québec et en Ontario, dans le but d'accroître sa compétitivité à l'échelle mondiale.

À compter du 11 octobre prochain, les employés à temps plein travailleront pendant 40 heures, mais ils ne seront pas payés en sus pour les 2,5 heures additionnelles de travail. Ces changements touchent les employés de différentes divisions de CGI dans les deux provinces, mais ils ne s'appliqueront pas à toute la compagnie. Toutefois, la division américaine doit aussi composer avec une semaine de travail plus longue.

« Ce changement reflétera plus adéquatement ce que nos clients attendent de CGI et il permettra à notre compagnie de concurrencer plus efficacement les autres entreprises pour obtenir de nouveaux contrats », a écrit Jamie Holland, vice-président de CGI pour la région de Toronto, dans une note confidentielle obtenue par La Presse Canadienne.

Heures supplémentaires toujours possibles

Les employés peuvent encore faire des heures supplémentaires. Les employés ontariens toucheront le taux horaire de base pour 44 heures de travail, majoré de moitié pour plus de 44 heures. Au Québec, le taux des heures supplémentaires s'applique après 40 heures travaillées dans la semaine.

CGI soutient que le changement est conforme aux dispositions de la Loi sur les normes d'emploi parce que les accords conclus avec ses employés permanents à temps plein précisent qu'ils sont payés selon un salaire annuel fixe, mais que les heures de travail peuvent varier.

De nombreuses compagnies tentent de faire face à la récession en réduisant leurs coûts ou en augmentant la productivité de leurs employés par un allongement de leur semaine de travail.

CGI, une entreprise montréalaise en technologies de l'information, doit faire connaître ses résultats du troisième trimestre demain.

Tom Liston, de Versant Partners, s'attend à ce que la



PHOTO ARMAND TROTTIER, ARCHIVES LA PRESSE

À compter du 11 octobre, les employés à temps plein de CGI, dont le siège social est à Montréal, travailleront 40 heures par semaine, soit 2,5 heures de plus que maintenant, sans majoration salariale.

compagnie divulgue des bénéfices de 23 cents par action sur des revenus de 953,5 millions de dollars, résultat plombé par le taux de change. «Nous

continuons de croire que CGI peut encore connaître du succès dans ces conditions difficiles en raison de l'accent qu'il met sur le secteur gouvernemen-

tal », a écrit M. Liston dans un rapport.

Hier, le titre de CGI a pris un cent à 10,28\$ à la Bourse de Toronto.

BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA

Le capital de risque coule les résultats

LA PRESSE CANADIENNE

La Banque de développement du Canada (BDC) a enregistré un bénéfice net inférieur à ses prévisions au cours de son exercice 2009 terminé le 31 mars dernier et s'attend à faire face à une perte importante pour son exercice en cours.

Le bénéfice net de la BDC s'est élevé à 90,6 millions au cours de son dernier exercice, comparativement à 84,6 millions l'année précédente.

L'institution, dont le mandat est d'encourager l'entrepreneuriat en fournissant aux entrepreneurs des

services de financement, de capital de risque et de consultation sur mesure, a expliqué que son Plan d'entreprise visait un bénéfice net de 27 millions supérieur. Le manque à gagner est notamment dû à une perte de 81 millions de plus que prévu du côté de la division du Capital de risque de la banque.

L'écart a toutefois été contrebalancé par les gains nets réalisés et non réalisés sur les instruments financiers de 88,7 millions qui ont été comptabilisés en 2009.

Au cours de son exercice 2009, la BDC a enregistré une croissance record de 1,1 milliard (avant

provision cumulée pour créances irrécouvrables) du portefeuille de sa division du Financement qui est passé à 11,1 milliards.

Le total de l'actif de la Banque de développement du Canada était de 12,09 milliards au 31 mars dernier, contre 11,42 milliards au 31 mars 2008.

Pour son exercice 2010 en cours, la Banque de développement du Canada prévoit qu'elle aura à enregistrer une perte nette consolidée de 174 millions en raison du contexte économique difficile qui freinera sa rentabilité générale.

BDC Financement devrait

notamment subir une perte de 86 millions pour l'exercice 2010 et celle de BDC Capital de risque devrait être de 85 millions.

La BDC a cependant précisé hier, en dévoilant ses résultats de 2009 et ses prévisions pour 2010, que les résultats réels de 2010 pourraient différer sensiblement de l'objectif de son Plan d'entreprise compte tenu de la difficulté de prédire avec exactitude l'évolution du contexte économique.

En 2006 et 2007, la BDC avait réalisé des bénéfices nets de 138 millions. En 2005, son bénéfice net avait été de 113,5 millions.

LUTTE CONTRE LE PIRATAGE INFORMATIQUE

Microsoft insiste sur la collaboration

AGENCE FRANCE-PRESSE

SAN FRANCISCO — Microsoft souhaite renforcer la collaboration avec ses clients auxquels il propose des outils pour lutter contre le piratage, ont insisté hier des responsables du géant de l'informatique lors d'un salon consacré à ce sujet.

« Les attaques deviennent de plus en plus complexes, et si nous voulons prendre leurs auteurs à vitesse, nous devons travailler ensemble dans une approche commune », a déclaré le directeur des questions de sécurité pour Microsoft, Mike Reavey, à l'occasion de la conférence Black Hat sur

la sécurité qui s'est ouverte samedi à Las Vegas (Nevada).

Microsoft a notamment dévoilé à cette occasion un guide permettant d'évaluer la probabilité que des hackers profitent de telle ou telle faiblesse de programmation et d'aider les sociétés spécialisées dans la sécurité informatique à mettre en place des défenses.

« Il y a un océan de renseignements disponibles et nous voulons aider nos clients à y naviguer », a expliqué M. Reavey à l'AFP.

Un programme de collaboration, lancé par Microsoft lors de la précédente conférence Black Hat, en 2008, compte désormais

47 membres qui partagent de l'information. Le but est de réduire le temps dont les pirates informatiques disposent pour mettre au point et lancer des attaques visant des faiblesses de programmation à partir du moment où elles ont été décelées, a-t-il expliqué.

« En travaillant ensemble, les sociétés de sécurité informatique obtiennent gratuitement de données sur les vulnérabilités (des programmes). Microsoft sait que, lorsqu'elles seront révélées, ses produits seront protégés, et les clients y gagnent en étant eux aussi protégés », a résumé dans un communiqué Jason Avery, du four-

nisseur de sécurité informatique TippingPoint.

Ce type de collaboration s'est notamment avéré crucial dans la lutte contre le « ver » informatique Conficker, également appelé DownAdUp, apparu au début de l'année. Microsoft a pris la tête d'une force de frappe unissant les différents secteurs de l'industrie informatique pour lutter contre ce programme malveillant et tenter de le rendre inopérant.

« Face à l'évolution du climat en matière de sécurité, il est devenu clair qu'une nouvelle approche, plus globale, est nécessaire », a insisté Microsoft.

TÉLÉMARKETING

Deux ans de prison pour un fraudeur

D'APRÈS LA PRESSE CANADIENNE

Un Torontois a écopé de deux ans de détention, à purger dans une prison fédérale, pour avoir participé à une fraude de télémarketing de quelque 158 millions de dollars au cours d'une période de 10 ans.

Bernard Fromstein, 57 ans, a aussi été condamné à un maximum de trois années de probation et il lui est interdit de participer à toute forme de télémarketing pendant 10 ans.

Fromstein, fondateur et ancien président de DataCom Marketing, a plaidé coupable devant la Cour supérieure de l'Ontario à cinq chefs d'accusation en vertu des dispositions de la Loi sur la concurrence.

Le Bureau de la concurrence a précisé que Fromstein a participé à une fraude par laquelle les responsables du télémarketing de DataCom appelaient des clients au Canada et aux États-Unis en leur faisant croire qu'ils mettaient à jour leurs listes d'annuaire d'entreprises. Les fraudeurs laissaient entendre que les entreprises avaient commandé une liste dans le passé et que quelqu'un dans la compagnie avait déjà autorisé une commande. Plus tard, les clients recevaient l'annuaire d'entreprises qu'ils avaient prétendument commandé.

Selon le Bureau de la concurrence, les responsables du télémarketing omettaient de dévoiler quelle compagnie ils représentaient, le prix du produit, les dispositions et les conditions pour retourner le produit, l'objectif de l'appel et la nature du produit, comme l'exige la Loi sur la concurrence.

D'autres personnes sont accusées dans cette affaire: Judy Neinstein, 65 ans, de Toronto, James Sharo, 59 ans, et George Pavlopoulos, 38 ans, tous deux de Saint-Hubert, au Québec, de même que deux compagnies: DataCom Marketing et DataCom Direct.

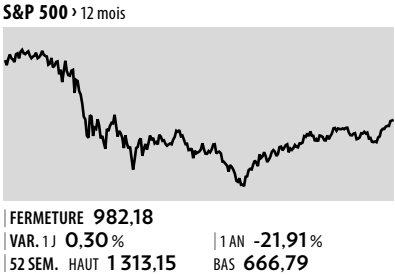
Paul Barnard, 57 ans, a déjà été condamné avec sursis pour son rôle dans cette fraude et il lui est interdit de participer à toute forme de télémarketing pour le reste de ses jours.

DATES D'ASSEMBLÉE				
Données fournies par la société émettrice par l'entremise de SERVICES DE DÉPÔT ET DE COMPENSATION CDS INC.				
* Modifications aux renseignements déjà publiés.				
A = annuelle ; S = spéciale ; G = générales ;				
X = supplémentaire ; E = extraordinaire.				
% = annulé ; @ = ajournée.				
Raison sociale	Date inscr.	Date d'ass.	Type	d'ass.
Albion Petroleum Ltd	Aout14	Sept15	AS	
Aldershot Resources Ltd	Sept18	Oct 23	AG	
Amanta Resources Ltd	Aout12	Sept18	AGS	
Amica Mixture Lifestyles Inc	Aout18	Sept29	AG	
Andean Gold Ltd.	Aout13	Sept17	AGS	
Asian Res Global Strat. Inc.	Aout17	Sept16	S	
Aussex Capital Corp.	Aout04	Sept08	S	
Avcorp Industries Inc.	Jul131	Sept03	A	
Bakken Software Incorporated	Aout12	Sept13	S	
Bandera Gold Ltd.	Aout06	Sept15	AS	
Bellhaven Copper & Gold Inc	Aout19	Sept23	AGS	
Blackwater Capital Corp	Aout21	Sept23	AGS	
Bridge Resources Corp.	Aout10	Sept10	AS	
BSC Entertainment & Multimedia	Aout14	Sept15	AS	
Citadel Diversified Investment	Aout18	Sept16	S	
Citadel Funds	Aout04	Sept03	S	
Colombian Mines Corporation	Aout13	Sept25	AGS	
Colt Resources Inc.	Aout11	Sept22	AG	
Columbia Yukon Explorations	Aout14	Sept18	AG	
Copernic Resources Inc	Aout23	Aout27	AG	
Copernic Inc.	*Aout12	Sept11	A	
Copper Reef Mining Corporation	*Jul15	Aout19	A	
Corporation Datacom Wireless	Aout13	Sept16	S	
Creston Moly Corp.	Jul131	Sept08	S	
Crown Hill Fund	Aout04	Sept03	S	
Current Technologies Corporation	Aout13	Sept21	AG	
Diamond Resources Ltd	Aout21	Oct 02	AGS	
E-Energy Ventures Inc.	Jul120	Aout31	AS	
East Energy Corp	Aout21	Sept25	AGS	
Enhanced Oil Resources Inc.	*Aout04	Sept10	AGS	
Enigma Royalties Income Fund	Jul127	Sept16	AS	
Flagship Industries Inc.	Aout13	Sept18	AGS	
Glamis Resources Ltd.	Aout12	Sept11	AS	
Global Development Res. Inc.	Aout10	Sept10	AS	
Golden Arrow Resources Corpn	Aout19	Sept23	AG	
Goldmark Minerals Ltd.	Aout12	Sept16	AGS	
Gossan Resources Limited	Aout14	Sept29	AS	
Granitz Mondal Inc.	Aout14	Sept22	AGS	
Grenville Gold Corporation	Aout20	Sept24	AGS	
Grey Island Systems Int'l Inc	Aout13	Sept17	AS	
Infinito Gold Ltd.	Aout18	Sept22	AG	
Jasper Mining Corporation	Aout04	Sept08	AG	
Javelin Energy Inc.	%Jun24	Aout13	S	
KFG Resources Ltd.	Aout07	Sept11	AG	
Lakeside Steel Inc.	Aout11	Sept14	AS	
Lumex Capital Corp	Aout04	Sept08	S	
Marksmen Resources Ltd	Aout10	Sept10	AS	
Mayen Minerals Ltd.	Oct 02	Sept18	AGS	
Mosaic Technologies Incorp.	Aout10	Oct 08	AS	
Mountain Province Diamonds Inc	Aout07	Sept10	AGS	
Nevgold Resource Corp	Aout13	Sept18	AGS	
North American Energy Partners	*Aout14	Sept24	AS	
Northampton Group Inc	Aout12	Sept23	AGS	
Northern Platinum Ltd	Aout12	Sept14	AGS	
NSI Strategic Investments Ltd	%Jun29	Aout15	AGS	
NSI Strategic Investments Ltd	Aout18	Sept25	AGS	
Petrolalcon Corporation	*Aout06	Sept10	AGS	
Prospector Consolidated Resour	Aout14	Sept18	AGS	
Q2 Gold Resources Inc	Aout10	Sept17	AG	
Redstar Gold Corp	Aout13	Sept30	AG	
Reservoir Capital Corporation	Aout17	Sept23	AG	
Resources Pershimo Inc.	Aout06	Sept12	A	
Reunion Gold Corporation	Aout17	Sept24	AS	
Ross River Minerals Inc	Aout10	Sept30	AG	
Route1 Inc	Aout20	Sept24	AGS	
RIFCO Inc.	Aout06	Sept09	AGS	
Sandstorm Resources Ltd	Aout17	Sept22	AG	
Selectore Ltd.	Jul128	Aout28	AS	
Stellar Pacific Ventures Inc	Aout13	Sept16	AGS	
Steelmine Canada Ltee	Aout13	Sept16	AS	
Tajiri Ventures Corp.	Aout10	Sept17	AGS	
Terminal City Capital Inc	Jul123	Aout27	AGS	
Titan Trading Analytics Inc.	Aout14	Sept18	AG	
Transgaming Inc.	Aout13	Sept18	AGS	
Tuscan Energy Ltd.	Aout12	Sept16	AGS	
Unitrich Energy Resources Inc.	Aout10	Sept09	AGS	
VGS Seismic Canada Inc.	Aout12	Sept16	S	
White Pine Resources Inc	Aout17	Sept24	AS	
World Heart Corporation	Aout10	Sept17	S	
Zain Corporation	Aout03	Sept02	AGS	

LA PRESSE AFFAIRES INVESTIR

LES BOURSES

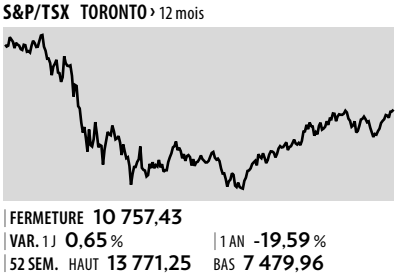
> ÉTATS-UNIS



> DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION 1 J	
		(pts)	(%)
Brazil Bovespa (Brésil)	54 548,99	91,70	0,17
CAC 40 (France)	3 372,36	5,91	0,18
DAX (Allemagne)	5 251,55	22,19	0,42
DJ Euro Stoxx 50 (Europe)	2 262,41	14,26	0,63
FTSE 100 (Angleterre)	4 586,13	9,52	0,21
Hang Seng (Hong Kong)	20 251,62	268,83	1,35
Mexico Bolsa (Mexique)	26 815,30	168,93	0,63
FTSE MIB (Italie)	20 346,10	184,92	0,92
NIKKEI 225 (Japon)	10 088,66	144,11	1,45
S&P/ASX 200 (Australie)	4 139,60	49,80	1,22
Shanghai (Chine)	3 435,21	62,61	1,86
Swiss Market (Suisse)	5 774,89	13,99	0,24

> CANADA



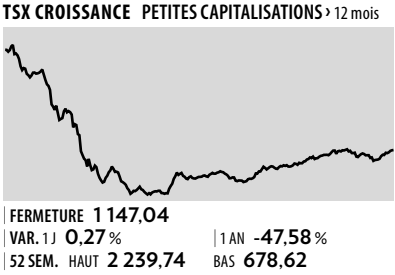
PLUS ACTIFS	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
ISHARES CDN S&P/T (XIU)	19 161 372	16,41	0,43
HORIZONS BETA/A (HNU)	16 024 160	4,82	-2,82
EQUINOX MINERALS (EQN)	10 939 002	2,81	4,85
WESTERN CANADIAN (WTN)	9 227 771	2,86	4,76
MANULIFE FINANC. (MFC)	8 648 077	26,05	5,72
HORIZONS BETAPRO (HOU)	8 505 568	8,87	0,68
TECK RES./B (TCK.B)	8 062 082	26,28	-0,64
URANIUM ONE INC (UUU)	6 849 441	3,09	5,82
GRANDE CACHE COAL (GCE)	6 350 517	2,96	1,02
BANKERS PETRO. (BNK)	6 071 735	3,07	5,86
YAMANA GOLD (YRI)	4 814 334	9,98	-1,87
LUNDIN MINING (LUN)	4 408 570	3,21	-1,84
BANQUE ROYALE (RY)	4 236 247	51,00	0,45
BOMBARDIER/B (BBD.B)	4 163 581	3,53	-3,02
SUNCOR ENERGY (SU)	3 864 406	35,54	0,00
BANK SCOTIA (BNS)	3 801 747	46,10	1,70

TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
BROMPTON LIFECO/A (LCS)	27 743	5,69	23,16
QLT (QLT)	160 200	3,74	16,88
SL SPLIT/A (SLS)	27 500	5,87	14,43
TIMBERWEST FOR. (TWF.U)	350 768	3,61	13,52
ONCOLYTICS BIOTEC (ONC)	140 834	2,02	13,48
EN \$	VOLUME	FERM (\$)	VAR (\$)
SUN LIFE FINANCIA (SLF)	3 554 476	37,98	3,07
ALLBANC SPLIT/A (ABK.A)	1 600	28,00	2,25
BIG 8 SPLIT/A (BIG.A)	1 635	30,20	1,99
BONTERRA OIL & G. (BNE)	79 211	24,70	1,84
HORIZONS BETAPRO (HAD)	1 600	22,54	1,52

TITRES PERDANTS

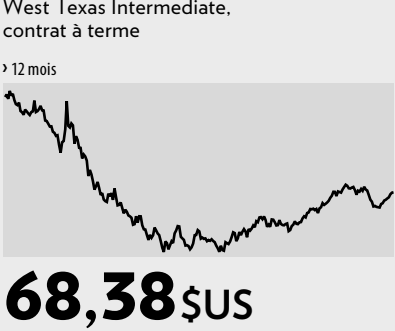
EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
COTT (BCB)	1 833 846	6,16	-25,87
COAST WHOLESALE (CWA.U)	1 250	2,44	-10,95
GLOBAL AGRIBUS. (AGB.U)	2 000	3,85	-9,41
RUBICON MINERALS (RMX)	689 246	2,94	-8,70
TRANSCONT./A (TCL.A)	148 085	8,03	-8,23
EN \$	VOLUME	FERM (\$)	VAR (\$)
ALGOMA CENTRAL (ALC)	1 180	68,00	-4,00
COTT (BCB)	1 833 846	6,16	-2,15
OPEN TEXT (OTC)	131 662	40,50	-1,56
FAIRFAX FINANCIAL (FFH)	31 450	307,51	-1,49
COGECO (CGO)	22 138	21,27	-1,13



PLUS ACTIFS	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
MEDICAGO (MDG)	4 704 313	0,57	17,53
PUMA EXPL. (PUM)	4 121 800	0,17	88,89
VELO ENERGY (VLO)	3 644 500	0,07	40,00
PHARMAGAP (GAP)	3 299 361	0,32	25,49
ROUTE1 (ROI)	3 238 400	0,09	28,57
KWG RESOURCES (KWG)	3 075 825	0,05	11,11
CANADIAN PHOENIX (CPH)	2 695 333	0,03	0,00
NORONT RESOURCES (NOT)	2 579 613	1,60	8,84
WEST HAWK DEV. (WHD)	2 281 286	0,02	0,00
BIO-EXTRACTION (BXI)	2 133 731	1,43	-5,92

CONSULTEZ les cotes
boursières en tout temps
sur lapresseaffaires.com

PÉTROLE



Variation	1 JOUR	+0,33 \$US
Variation	1 SEMAINE	+6,88 %
Variation	1 AN	-44,52 %

FONDS INDICIELS

	FERM.	1 J (\$)	1 J (%)	1 AN (%)
S&P/TSX comp. (XIC)	16,94	0,07	0,42	-19,69
S&P/TSX 60 (XIU)	16,41	0,07	0,43	-18,51
S&P/TSX fin. (XFN)	21,85	0,47	2,20	-3,53
S&P/TSX éner. (XEG)	16,70	-0,04	-0,24	-29,03
S&P/TSX or (XGO)	19,14	-0,18	-0,93	-4,16
Oblig. c. terme (XSB)	29,08	-0,01	-0,03	2,94
Oblig. l. terme (XBB)	29,15	0,01	0,03	1,82
S&P 500 (XSP)	11,41	0,04	0,35	-26,58

CANADA LPA 100 (QUOTIDIEN)

La Presse Affaires présente une sélection de 100 titres inscrits à la Bourse de Toronto.

	FERMETURE (\$)	VARIATION 1 J (\$)	(%)	VOLUME (100)	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VAL. B. (M \$)	52 SEMAINES HAUT	BAS	DIV. ANN.
FINANCE	1 524,80	pts	2,06		34,44				
▲ Sun Life (SLF)	37,98	3,07	8,79	35 545	33,54	21 259	43,17	14,97	1,44
▲ Financière Manuvie (MFC)	26,05	1,41	5,72	86 481	25,24	41 964	39,40	9,02	1,04
▲ Ind. Alliance (IAG)	29,00	1,00	3,57	2 065	24,41	2 330	38,49	13,75	0,98
▲ Power Corporation (POW)	28,98	0,73	2,58	7 939	29,26	13 225	34,00	14,70	1,16
▲ Great-West (GWO)	25,24	0,59	2,39	13 607	21,93	23 833	35,94	11,21	1,23
▲ Banque CIBC (CM)	67,20	1,50	2,28	22 058	31,53	25 633	67,80	36,51	3,48
▲ Financière Power (PWF)	29,86	0,61	2,09	4 658	24,94	21 071	37,60	14,66	1,40
▲ Banque Scotia (BNS)	46,10	0,77	1,70	38 017	38,40	46 889	51,55	23,99	1,96
▲ Banque de Montréal (BMO)	52,50	0,83	1,61	25 583	68,00	28 740	52,82	24,05	2,80
▲ Banque TD (TD)	63,21	0,96	1,54	27 418	45,48	53 865	66,27	32,37	2,44
▲ IGM Financial (IGM)	42,40	0,41	0,98	3 341	19,61	11 179	46,40	24,20	2,05
Banque Royale (RY)	51,00	0,23	0,45	42 357	41,27	71 942	51,50	25,52	2,00
Banque Nationale (NA)	56,64	0,02	0,04	5 875	80,96	9 067	57,47	24,25	2,48
Banque Laurentienne (LB)	33,60	-0,16	-0,47	1 669	-2,61	801	44,44	23,90	1,36
Intact Financial (IFC)	35,25	-0,22	-0,62	3 719	11,52	4 227	43,04	26,03	1,28
Riocan Reit (REI.U)	15,15	-0,10	-0,66	6 536	10,91	3 531	22,08	11,23	1,38
▼ Brookfield Asset (BAM.A)	20,62	-0,21	-1,01	6 297	11,16	11 793	35,50	14,48	0,52
TECHNOLOGIES	285,83	pts	1,25		58,31				
▲ Research in Motion (RIM)	83,99	1,49	1,81	13 269	69,68	47 653	143,98	44,23	0,00
CGI (GIB.A)	10,28	0,01	0,10	8 827	7,08	3 175	11,68	8,30	0,00
▼ Exfo (EXF)	3,53	-0,08	-2,22	89	-9,26	210	5,21	2,46	0,00
▼ Open Text (OTC)	40,50	-1,56	-3,71	1 317	9,49	2 132	44,60	27,01	0,00
SERVICES PUBLICS	1 491,14	pts	0,94		-1,22				
▲ Boralx (BLX)	9,39	0,69	7,93	866	24,37	354	15,20	5,00	0,00
▲ Fortis (FTS)	25,75	0,49	1,94	5 493	4,72	4 376	28,00	20,70	1,04
▲ TransAlta (TA)	21,15	0,30	1,44	7 213	-12,96	4 185	37,73	17,96	1,16
Gaz Métro (GZM.U)	15,62	0,07	0,45	191	18,78	1 881	16,19	10,63	1,24
Innergex (IEF.U)	10,15	0,02	0,20	101	10,33	298	13,05	8,00	1,00
Canadian Utilities (CU)	37,00	-0,20	-0,54	1 431	-8,64	4 648	46,84	33,11	1,41
CONSOMMATION AUTRE	817,12	pts	0,19		0,97				
▲ Rona (RON)	13,38	0,50	3,88	3 479	11,50	1 710	14,78	10,03	0,00
▲ TVA (TVA.B)	9,35	0,34	3,77	102	78,78	224	14,30	4,81	0,20
▲ Magna (MG.A)	54,31	1,33	2,51	1 552	47,78	6 116	67,52	25,44	0,00
▲ Le Château (CTU.A)	11,80	0,26	2,25	692	58,39	329	14,24	6,31	0,70
▲ Shaw (SJR.B)	19,03	0,20	1,06	6 382	-11,94	8 205	24,20	17,37	0,84
BMTC (GBT.A)	20,25	0,04	0,20	6	15,65	551	21,00	15,50	0,36
Pages Jaunes (YLO.U)	5,15	0,01	0,20	21 168	-23,02	2 623	10,34	4,68	0,80
Cogeco Câble (CCA)	28,18	-0,03	-0,11	472	-18,34	1 368	44,59	26,08	0,48
Thomson Reuters (TRI)	34,40	-0,10	-0,29	5 283	-3,37	28 506	37,91	24,83	1,18
Astral Media (ACM.A)	28,18	-0,14	-0,49	1 706	15,49	1 586	33,74	19,41	0,50
Uni-Select (UNS)	25,60	-0,14	-0,54	77	11,64	505	29,00	18,20	0,47
Canadian Tire-A (CTC.A)	54,35	-0,35	-0,64	1 906	25,09	4 477	56,99	36,56	0,84
▼ Gildan (GIL)	17,95	-0,22	-1,21	2 058	26,50	2 170	29,95	7,35	0,00
▼ Dorel (DIL.B)	24,40	-0,55	-2,20	488	-12,86	813	36,50	15,00	0,54
▼ Reitmans (RET.A)	14,05	-0,35	-2,43	612	20,60	959	16,90	8,09	0,72
▼ Quebecor (QBR.B)	18,84	-0,66	-3,39	708	-4,02	1 215	30,31	13,80	0,20
ÉNERGIE	2 531,96	pts	0,11		19,71				
▲ Penn West Energy (PWT.U)	14,84	0,33	2,27	7 741	9,36	6 169	31,70	8,82	1,80
▲ Canadian Oil Sands (COS.U)	27,04	0,40	1,50	10 979	28,15	13 099	53,26	16,65	0,60
▲ Pengrowth Energy (PGF.U)	9,05	0,12	1,34	4 400	-3,21	2 336	18,89	5,84	1,24
▲ Cameco (CCO)	29,70	0,30	1,02	6 301	41,09	11 658	37,81	14,33	0,20
Husky Energy (HSE)	33,65	0,29	0,87	5 981	9,01	28 593	49,99	24,78	1,20
Enersplus Res. (ERF.U)	23,13	0,14	0,61	3 010	-3,46	3 847	46,18	16,75	2,16
Can Natural Res. (CNQ)	64,25	0,32	0,50	16 320	31,80	34 824	91,50	34,19	0,42
Petro-Canada (PCA)	45,52	0,08	0,18	9 381	70,36	22 078	50,24	20,01	0,80
EnCana (ECA)	58,62	0,06	0,10	15 160	2,91	43 972	79,97	41,36	1,60
Imperial Oil (IMO)	43,72	0,01	0,02	4 260	6,66	37 057	55,44	28,79	0,40
Suncor Energy (SU)	35,54	0,00	0,00	38 645	49,83	33 302	62,37	18,80	0,20
Talisman Energy (TLM)	17,34	-0,04	-0,23	29 516	42,37	17 667	19,80	8,28	0,23
Enbridge (ENB)	39,35	-0,15	-0,38	5 357	-0,53	14 733	45,85	33,10	1,48
Nexen (NXY)	22,47	-0,12	-0,53	10 243	4,76	11 711	34,49	13,33	0,20
Arc Energy (AET.U)	17,25	-0,15	-0,86	6 026	-14,18	4 043	30,70	11,41	1,20
▼ Transcanada (TRP)	30,62	-0,32	-1,03	17 157	-7,69	20 788	40,65	28,86	1,52
MATÉRIAUX	2 614,62	pts	-0,73		15,50				
▲ Canam (CAM)	6,49	0,34	5,53	144	-2,41	294	9,96	3,73	0,16
▲ Domtar (UXF)	18,74	0,75	4,17	7	-19,92	117	83,88	8,04	0,00
▲ Tembec (TMB)	0,54	0,01	1,89	224	-43,75	54	3,69	0,50	0,00
Osisko (OSK)	7,03	0,03	0,43	5 231	93,13	1 833	7,55	1,40	0,00
Goldcorp (G)	41,57	0,11	0,27	12 858	8,28	30 372	44,90	17,77	0,19
Semafo (SMF)	2,31	-0,01	-0,43	4 505	92,50	579	2,60	0,75	0,00
Potash (POT)	102,95	-0,63	-0,61	10 194	14,98	30 422	220,00	61,81	0,41
Teck Cominco (TCK.B)	26,28	-0,17	-0,64	80 621	336,55	15 476	49,24	3,35	0,00
Barrick (ABX)	37,80	-0,31	-0,81	19 276	-15,46	33 016	49,87	22,00	0,41
▼ Cascades (CAS)	4,76	-0,07	-1,45	1 060	38,37	464	7,20	1,70	0,16
TÉLÉCOMS	658,23	pts	-0,21		-8,69				
BCE (BCE)	24,66	0,16	0,65	20 770	-1,87	18 935	40,29	20,94	1,54
Rogers (RCI.B)	30,98	-0,03	-0,10	9 569	-15,33	19 501	39,61	25,40	1,16
▼ Telus (T)	31,10	-0,73	-2,29	5 798	-16,33	9 722	43,76	29,12	1,90
INDUSTRIELLES	948,91	pts	-0,87		3,48				
▲ Transforce (TFI)	6,49	0,13	2,04	2 495	56,39	563	9,15	2,78	0,40
▲ Garda (GW)	5,10	0,10	2,00	762	233,33	161	14,25	0,57	0,00
Laperr. & Verreault (GLV.A)	7,70	0,03	0,39	202	-0,65	244	13,49	3,76	0,00
SNC-Lavalin (SNC)	46,50	0,15	0,32	2 554	17,16	7 023	57,93	26,00	0,60
Velan (VLN)	12,00	0,00	0,00	0	5,17	268	13,50	10,00	0,32
CAE (CAE)	6,93	-0,05	-0,72	3 990	-14,44	1 770	11,60	5,62	1,02
Canadian National (CNR)	49,44	-0,37	-0,74	11 558	10,41	23 177	58,44	37,85	1,01
▼ Canadian Pacific (CP)	43,25	-0,56	-1,28	8 314	5,54	7 267	68,27	32,36	0,99
▼ Genivar (GNV.U)	23,88	-0,42	-1,73	398	-5,24	341	26,53	16,19	1,50
▼ Stella-Jones (SJ)	23,50	-0,48	-2,00	49	43,29	298	31,00	12,50	0,36
▼ Transat (TRZ.B)	10,12	-0,28	-2,69	369	-16,71	331	21,94	6,51	0,00
▼ Bombardier (BBQ.B)	3,53	-0,11	-0,32	41 636	-20,65	6 189	8,50	2,22	1,00
▼ ACE Aviation (ACE.A)	4,36	-0,15	-3,33	178	-35,41	155	12,07	2,42	0,00
▼ Quinc. Richelieu (RCH)	19,01	-0,78	-3,94	265	8,75	418	22,86	13,56	0,32
▼ Transcontinental (TCL.A)	8,03	-0,72	-8,23	1 481	-19,30	652	16,73	5,42	0,32
CONSOMMATION COURANTE	1 403,28	pts	-1,21		-3,70				
▲ Cousse-Tard (ATD.B)	16,70	0,40	2,45	12 352	15,65	3 108	17,06	10,52	1,14
Lassonde (LAS.A)	38,30	0,05	0,13	8	17,63	253	49,99	31,00	0,08
Shoppers Drug Mart (SC)	43,90	-0,24	-0,54	17 309	-8,64	9 543	56,90	41,39	0,86
Molson (TPX.B)	48,65	-0,34	-0,69	41	-17,78	1 151	60,00	40,25	0,99
Jean Coutu (PJC.A)	10,39	-0,10	-0,95	2 897	25,18	2 453	10,94	6,01	1,18
▼ Weston (George) (WN)	58,36	-0,84	-1,42	902	-2,65	7 533	67,43	42,54	1,44
▼ Loblaw (L)	34,45	-0,60	-1,71	3 035	-1,49	9 445	37,57	26,11	0,84
▼ Metro (MRU.A)	33,79	-0,96	-2,76	5 272	-8,68	3 758	40,00	24,61	0,55
▼ Saputo (SAP)	23,52	-0,69	-2,85	4 272	6,09	4 872	28,56	18,38	0,56
SANTÉ	276,04	pts	-1,23		9,33				
Theratechnologies (TH)	2,22	-0,01	-0,45	655	11,00	134	6,40	1,05	0,00
▼ Atrium (ATB)	11,77	-0,19	-1,59	373	-8,90	382	17,02	9,60	0,00
▼ Biowall (BVF)	14,75	-0,24	-1,60	4 275	27,82	2 334	15,90	7,84	0,39
▼ MDS (MDS)	6,58	-0,21	-3,09	2 289	-12,85	791	16,65	4,96	0,00

DENRÉES			
	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 JOUR	1 AN
Blé (\$US/boisseau)	5,21	0,82	-35,82
Cacao (\$US/livre)	1,30	-1,27	2,03
Café (\$US/livre)	1,24	0,40	-9,36
Maïs (\$US/boisseau)	3,22	1,90	-44,18
Soya (\$US/boisseau)	10,21	0,02	-26,99
Sucre (\$US/livre)	0,18	0,11	48,31

ÉNERGIE			
	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 JOUR	1 AN
Essence (\$US/gallon)	1,93	0,83	-36,29
Gaz naturel (\$US/gigagoule)	3,62	-2,14	-60,19
Mazout (\$US/gallon)	1,79	0,58	-49,14

Source: New York Mercantile Exchange (NYMEX)

MÉTAUX			
	FERMETURE	VARIATION (%)	
		1 JOUR	1 AN
Aluminium (\$US/livre)	0,83	1,67	-37,13
Argent (\$US/once)	14,02	1,08	-19,08
Cuivre (\$US/livre)	2,55	1,15	-31,19
Étain (\$US/livre)	6,83	0,64	-32,74
Nickel (\$US/livre)	7,66	1,62	-7,30
Palladium (\$US/once)	263,50	0,78	-31,20
Platine (\$US/once)	1 217,90	2,61	-30,87
Plomb (\$US/livre)	0,81	2,88	-16,60
Zinc (\$US/livre)	0,77	1,70	-6,55

Source: London Metal Exchange

LES OBLIGATIONS					
	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LE GOUVERNEMENT DU CANADA					
Canada	9,50	01-06-2010	107,50	0,54	-0,03
Canada	9,00	01-03-2011	112,03	1,33	-0,05
Canada	6,00	01-06-2011	108,42	1,35	-0,05
Canada	10,25	15-03-2014	132,94	2,63	-0,17
Canada	9,75	01-06-2021	155,93	3,82	-0,37
Canada	8,00	01-06-2023	142,51	3,97	-0,20
Canada	8,00	01-06-2027	147,84	4,17	-0,25
Canada	5,75	01-06-2029	121,09	4,17	-0,23

LES PROVINCES					
Hydro Québec	11,00	15-08-2020	155,00	4,59	0,04
Manitoba	7,75	22-12-2025	129,96	5,04	0,15
New Brunswick	6,00	27-12-2017	112,44	4,22	0,00
Newfoundland	6,15	17-04-2028	112,42	5,11	0,02
Nova Scotia	6,60	01-06-2027	116,78	5,15	0,02
Ontario	6,25	25-08-2028	113,51	5,13	0,02
Ontario Hydro	7,45	31-03-2013	114,81	3,13	1,52
Ontario Hydro	8,50	26-05-2025	137,24	5,05	0,15
Ontario Hydro	8,25	22-06-2026	135,64	5,08	0,02
P E I	8,50	27-10-2015	126,18	3,75	-0,05
Québec	6,00	01-10-2029	111,24	5,10	0,02

LES CORPORATIONS					
Bell Canada	7,00	24-09-2027	100,75	6,92	0,35
Bombardier	7,35	22-12-2026	76,50	10,27	0,00
Cons Gas	6,10	19-05-2028	103,37	5,80	-0,17
Gtaa	6,45	03-12-2027	104,64	6,02	0,95
Investors Gr	6,65	13-12-2027	99,99	6,65	-0,16
Wstcoast Ene	6,75	15-12-2027	102,58	6,50	-0,16

TAUX D'INTÉRÊT			
	FERMETURE	RENDEMENT	
		SEMAINE	ANNÉE
CANADA			
Taux d'escompte	0,50	0,00	-2,75
Taux préférentiel	2,25	0,00	-2,50
Fonds à un jour	0,25	0,00	-2,75
Bons du Trésor (3 mois)	0,24	0,03	-2,17
Obligations (2 ans)	1,36	0,14	-1,79
Obligations (10 ans)	3,58	0,14	-0,26
ÉTATS-UNIS			
Taux d'escompte	0,50	0,00	-1,75
Taux préférentiel	3,25	0,00	-1,75
Fed funds	0,25	0,00	-1,75
Bons du trésor (3 mois)	0,19	0,02	-1,53
Obligations (2 ans)	1,03	0,06	-1,68
Obligations (10 ans)	3,72	0,12	-0,37

OR			
New York			
953,50 \$US			
Variation	1 JOUR	+0,40 \$US	
Variation	1 SEMAINE	+0,50 \$US	
Variation	1 AN	+2,88 \$US	

DOLLAR CANADIEN		
EN CENTS US > 12 mois		
92,50 ¢US		
VARIATION	+0,16 ¢	
SOMME REQUISE POUR ACHETER		
Un dollar US	108,11 ¢	

EN EURO > 12 mois		
0,6497 €		
VARIATION	+0,0018 €	
SOMME REQUISE POUR ACHETER		
Un euro	1,5392 \$	

LES DEVISES DANS LE MONDE			
Afrique du Sud	1 \$ vaut	7,19	rands
Australie	1 \$ vaut	1,12	dollar
Brésil	1 \$ vaut	1,73	real
Chine	1 \$ vaut	6,32	renminbis
Grande-Bretagne	1 \$ vaut	0,56	livre
Hong-Kong	1 \$ vaut	7,17	dollars
Inde	1 \$ vaut	44,57	roupies
Israël	1 \$ vaut	3,52	n. shekels
Japon	1 \$ vaut	88,10	yens
Liban	1 \$ vaut	1 623,27	livres
Mexique	1 \$ vaut	12,26	pesos
Norvège	1 \$ vaut	5,72	couronnes
Nouvelle-Zélande	1 \$ vaut	1,41	dollar
Russie	1 \$ vaut	28,43	roubles
Suède	1 \$ vaut	6,84	couronnes
Suisse	1 \$ vaut	0,99	franc

Les financières stimulent Toronto

REVUE BOURSIÈRE

LA PRESSE CANADIENNE ET AGENCE FRANCE-PRESSE

Les grandes banques canadiennes et les institutions financières ont donné hier un coup de pouce à la Bourse de Toronto, qui a autrement connu une séance plutôt tranquille. L'indice composite S&P/TSX a clôturé en hausse de 69,53 points, à 10 757,43 points.

Le secteur de la finance du par-quet torontois a effectué les gains les plus importants, prenant 2,2 %. Dans ce groupe, l'action de la Financière Sun Life a pris 3,07 \$, soit 8,8 %, pour clôturer à 37,98 \$.

Selon Doug Porter, économiste en chef adjoint chez BMO Marchés des capitaux, les titres financiers gagnent du terrain, lentement mais sûrement, ce qui en fait les « héros discrets » de la remontée des marchés.

« Les titres de la finance ont été un gros joueur la semaine dernière aussi, a-t-il noté. Ils ont eu leur reprise distincte cette année, après avoir souffert pendant la pitoyable année 2008. »

Le dollar canadien a pour sa part terminé la séance à 92,50 cents US, une hausse de 0,16 cent US, après

Les titres financiers gagnent du terrain, lentement mais sûrement, ce qui en fait les « héros discrets » de la remontée des marchés.

avoir atteint brièvement le niveau de 92,78 cents US en matinée. Il s'agissait de son plus haut niveau depuis octobre dernier.

Le huard a pris environ 5 % ces deux dernières semaines.

Les titres du secteur des métaux ont perdu hier en moyenne 0,13 %, tandis que le secteur de l'énergie a retraité de 0,17 %. Le

cours du pétrole brut a grimpé de 33 cents US à 68,38 \$US le baril à la Bourse des matières premières de New York.

Le secteur aurifère torontois s'est affaibli de 0,47 %, tandis que le cours du lingot d'or a gagné 40 cents US à 953,50 \$US l'once à New York.

La Bourse de croissance TSXV a avancé de 3,09 points à 1147,04 points.

À Wall Street, les Bourses ont clôturé sans grande variation, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles ayant progressé de 15,27 points à 9108,51 points, tandis que l'indice élargi S&P 500 a gagné 2,92 points à 982,18 points.

L'indice composite du Nasdaq, à forte composante technologique, a pris 1,93 point à 1967,89 points.

« On est dans une phase où on a beaucoup monté en l'espace de deux semaines. Beaucoup d'investisseurs ont manqué cette progression et ils attendent le bon moment pour acheter, a observé Cesare de Novellis, de Meeschaert New York. Quand on a des journées où on a des raisons pour prendre des profits, il y a du monde pour acheter. »

Le Dow Jones a signé un bond de plus de 11 % sur les deux dernières semaines, qui l'ont vu atteindre son plus haut niveau depuis novembre.

La tendance a été soutenue par un indicateur bien supérieur aux attentes dans le secteur très sensible de l'immobilier. Les ventes de logements neufs ont en effet progressé de 11 % en juin aux États-Unis par rapport au mois précédent, et le chiffre de mai a été revu à la hausse.

Les promoteurs immobiliers Lennar et Pulte ont gagné respectivement 6,8 % et 8,6 %.

Les résultats d'entreprises publiés hier, assez mitigés, avaient eux poussé les investisseurs à la prudence en matinée.

L'opérateur téléphonique Verizon (-1,6 % à 31,00 \$US), dont les profits ont chuté, a notamment expliqué qu'il allait devoir renforcer ses efforts de réduction de coûts, supprimant 8000 emplois supplémentaires.

« On a eu une forte progression sur les deux dernières semaines, grâce aux résultats des entreprises, qui sont ressortis globalement meilleurs que prévu, mais ce facteur est désormais intégré dans les cours », a estimé Peter Cardillo, d'Avalon Partners.

Le constructeur automobile Ford a bondi de 7,2 % à 7,27 \$US. L'agence de notation financière Standard and Poor's a relevé la perspective de sa note, citant l'amélioration de sa trésorerie.

COUCHE-TARD

Année payante pour Alain Bouchard

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

Le président et chef de la direction d'Alimentation Couche-Tard, Alain Bouchard, a gagné 2,47 millions de dollars en salaires et primes au cours de l'exercice terminé le 26 avril, soit plus du double que les 1,21 million empochés l'année précédente.

M. Bouchard a touché en 2008-2009 un salaire de base de 994 288 \$, auquel s'est ajoutée une prime de 1,48 million, alors qu'un an plus tôt, il avait reçu 965 328 \$ plus 241 332 \$.

Dans la circulaire de la direction publiée en vue de l'assemblée annuelle des actionnaires du 2 septembre, on indique que le régime de bonification peut représenter entre 50 % et 100 % du salaire de base, en fonction de l'atteinte d'objectifs financiers d'entreprise et individuels.

Cependant, lorsque les objectifs d'entreprise sont atteints à 130 % ou plus, la prime maximale peut valoir jusqu'à 250 % du salaire de base, précise le document. C'est vraisemblablement ce qui est arrivé en 2008-2009.

Ainsi, la plupart des hauts dirigeants, dont la rémunération a été rendue publique, ont eu droit à une prime supérieure à leur salaire de base au cours du dernier exercice.



Alain Bouchard, président et chef de la direction d'Alimentation Couche-Tard, a touché en 2008-2009 un salaire de base de 994 288 \$, auquel s'est ajoutée une prime de 1,48 million, alors qu'un an plus tôt, il avait reçu 965 328 \$ plus 241 332 \$.

En excluant les attributions d'actions et d'options d'achat d'actions, de même que la valeur des régimes de retraite, la rémunération des cinq plus hauts dirigeants a totalisé 5,56 millions en 2008-2009, comparativement à 3,01 millions il y a un an.

La circulaire mentionne en outre que la valeur du régime de retraite d'Alain Bouchard s'élève à 1,1 million. Par ailleurs, trois

chê anticipe une inflation de 1,9 % pendant les 10 prochaines années.

« Il faut faire attention, dit quant à lui Douglas Porter, de BMO Marchés des capitaux. Je pense en fait que les obligations gouvernementales offrent, au mieux, un rendement moyen. »

« Ce n'est pas parce que les taux ont augmenté que c'est le temps de sauter dans le train, dit Yanick

Desnoyers, économiste en chef adjoint, Groupe financier Banque Nationale. Car, ce qui s'en vient, c'est une hausse des taux d'intérêt des banques centrales et une hausse des rendements, donc une baisse des prix des obligations. Il faudra acheter quand la Fed sera à la fin de sa campagne de hausse des taux d'intérêt. »

Le Trésor américain émettra environ 200 milliards d'obligations cette semaine, allant de titres de très court terme à des titres de 20 ans protégés contre l'inflation.

Au Canada, les taux des obligations 10 ans étaient de 3,58 % hier. La dernière mesure d'inflation au pays était de -0,3 %.

OBLIGATIONS

Semaine record, prix pas si intéressant

HUGO FONTAINE

Le rendement réel (après inflation) des obligations américaines de 10 ans est à son plus haut depuis 15 ans, alors que démarre la semaine la plus chargée en matière d'émissions de Treasuries depuis un quart de siècle. Mais l'occasion n'est pas si belle pour se relancer dans le marché obli-

gataire, estiment des économistes contactés par La Presse Affaires.

En fin de journée hier, les taux des titres américains de 10 ans se transigeaient à 3,72 %. Compte tenu de l'inflation négative de -1,4 % enregistrée en juin (par rapport à juin 2008), cela représente un rendement réel de 5,12 %.

« Très peu de gens pensent que l'inflation va rester négative pen-

dant les cinq prochaines années, estime Mathieu d'Anjou, économiste principal au Mouvement Desjardins. En réalité, le taux n'est peut-être pas si intéressant. Le taux nominal demeure historiquement bas. »

D'ailleurs, l'écart entre le taux des obligations nominales et celui des obligations protégées contre l'inflation laisse croire que le mar-

ché anticipe une inflation de 1,9 % pendant les 10 prochaines années.

« Ce n'est pas parce que les taux ont augmenté que c'est le temps de sauter dans le train, dit Yanick

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

LES PETITES ANNONCES

C'VENDU.ca

C'EST GRATUIT!

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17h, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI
17h, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
48h, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS
514-285-6911
1 800 361-7453

**A VENDRE
À LOUER**

IMMOBILIER

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287

ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

petitesannonces@lapresse.ca

**A VENDRE
À LOUER**

IMMOBILIER

À VENDRE

Visites libres. 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Maisons de prestige 104
Laval Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue Ouest 107
Banlieue Est. 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
Extérieur du Québec 113
Temps partagé, échange 114
Condos, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Hypothèques, prêts résidentiels 123
Divers 129

À LOUER

Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Logements à échanger 134
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue Ouest 137
Banlieue Est. 138

COMMERCIAL • INDUSTRIEL

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Résidences pour aînés 169
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. / industriels 171
Terrains comm. / industriels 172
Espaces comm. / industriels à louer 173
Commerces à louer 174
Entrepôts à louer 175
Bureaux à louer 176
Magasins à louer 177
Divers à louer 178
Notices 179

HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

L'HOMME À CONNAÎTRE
1ère, 2e hyp. rés. ind. comm. Claude St-Onge 514-733-4214
Courtier immobilier / finance

131 ÎLE DE MONTRÉAL

10 500 boul. l'Acadie, 1 1/2 à 4% condo distinct au prix d'achat app. béton, sécur. 514-335-3377

14°Jean-Talon, 4 1/2, ch. double, entrées lav/séc., peint, pers. carme, 5400\$. Réf. 514-727-8861

3 1/2, style condo, avec garage, const. neuve, près du métro Atwater, métro Lionel-Groulx, 514-803-7755

4 1/2 Ahuntsic - 2e, 3plex, peint, rén. clair, les entrées, 885 \$ chauff. + eau incl. 514-387-4212

5 1/2, grand ROSEMONT, 2 ch. fermées, coin Masson, pl. bois, 1er août. 8905. 1-866-637-5084

5 1/2, Sherbrooke/Fullum, 3e étage, 5 électros, super propre, 920 \$ s/m. 514-730-4932

11° CONDITION - Verdun, 6 1/2, 2 salons doubles, cuisine, ch. de bain, 975 \$, réf. crédit essentiels. 514-769-0202

À AHUNTSIC, 10 615 Francis, 4 1/2, chauffé, poêle/frigo, propre, jardin 7505 514-543-4002

À AHUNTSIC, métro H-Bou-rassa, haut duplex 7 1/2 chauffé, a/c, stat., 14800\$, 514-386-8961

AHUNTSIC 2 1/2, Gouin près parc Île de la Visitation, tout inclus 520 \$. 514-735-3146

AHUNTSIC, 3 1/2, 2+3plex, rén. eau chaude, entrées lav/séc., Libre. Réf. 514-384-1293

AHUNTSIC 3 1/2 - 4 1/2, 585\$, entrée lav/séc., bois franc, près parc 514-322-5719/659-5719

AHUNTSIC, 4 1/2 - 6855 r. de ch. bois franc, entrée lav/séc., près Marché, balcon, 514-961-6097

AHUNTSIC, 5 1/2 de luxe ensol, béton, 5 électros, bois franc, incl. Non-fumeur. 450-625-9512

AHUNTSIC, bord de l'eau, près parc de la Visitation, grand 5 1/2, haut duplex, idéal pers. franç. 9005, libre imm., 514-389-2227

AHUNTSIC E., 5 1/2 bas, s/sol les entrées, cour, frais peint, gar., libre. 1250 \$ 514-388-6332

AHUNTSIC, grand 5 1/2 haut 2plex, 3 ch., balcons, près métro, école, rivière, libre, 925 \$ chauffé, 514-387-1671

AHUNTSIC, grand 5 1/2, libre 1er oct., près services, 2 balcons, rén. 850 \$ 514-827-1026

AHUNTSIC, grand 7 1/2, 3 ch., cachet, stat., près métro H-Bou-rassa, A voir absolument ! 1er sept. 995 \$ 514-206-7778

AHUNTSIC, métro Sauvé, 5 1/2, cuisine, s/bain neuves, semi meublé, non fumeur. Idéal 1 ou 2 personnes, 514-361-7450

AHUNTSIC, quartier tranquille, 3 1/2 bien éclairé, Métro Sauvé, 5005, 1er août. 514-382-4337

AHUNTSIC, rue Lavergne, grand 3 ch., r-de-ch, tout réno ins. grand balcon, stat. accès superbe grand jardin aménag. et intime 1425 \$ Et 3 1/2-725 \$ tout réno 2e, sans stat. Les 2 sont chauffés, range-ment +, sept. 514-963-3635

ANJOU, 4 1/2, duplex, métro Radisson, grand, ensol., peint, 725 \$, libre, 514-570-0373

ANJOU, 9 pièces meublées, garage double chauffé, 1500 \$/mois. 514-352-9139

ANJOU, Beau 5 1/2, haut duplex, bien situé, près autor. 40 et 25, pl. bois, tranquille, Sept. ou avant 750 \$ réf. 514-433-6024

AV. DU PARC / Beaubien 1 1/2, tout inclus, buanderie, Libre. 410 \$, 2 1/2-455 \$ 514-735-3146

BÉLANGER/VIAU, 4 1/2 non chauffé, 1er étage, libre, 595 \$ 514-728-3627, 514-276-2557

C.D.N., 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublées, près U de M, HEC et métro. 514-223-9924.

C.D.N., 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 poêle, frigo, chauffés, frais peint, 514-735-0678.

C.D.N., 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, fantaisiques, super beaux 1 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 chauffés, rén. ensol. 1 1/2, pl. bois franc, hauts plafonds, dans blocs très bien entretenus, près métro. UdeM et C.D.N., Édouard-Montpetit, 3 1/2 chauffés, électros, près HEC et U de M, 514-738-3020.

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR ! 4 1/2, 5 1/2, non chauffés, Près tous services, parcs, hôpi-taux, métro, écoles, UdeM/HEC 514-739-5652

C.D.N., HEC, 3 1/2 4 1/2 chauffés rén. 3115 Linton 85 \$ A voir 514-736-2969. AUSSI: Pierre-Louis 514-965-5811 D.D.O. 514-685-0085

C.D.N., FAUT VOIR !

VÉHICULES
AUTOMOBILES
500

504

CAMIONS, JEEPS
FOURGONNETTES

504

CAMIONS, JEEPS
FOURGONNETTES

Occasion SCOTTI

MAZDA MPV GX 2005, 66 400 km, a/c, CD, aut., 12 999 \$, 514-735-0555.

Occasion SCOTTI

NISSAN Murano 2005, tout équipé, 73 180 km, 21 499 \$, 514-735-0555

TOYOTA Rav4 2008, aut., blanc 58 000 km, équipé, 21 994 \$. 514-968-9888 Bonne Route

LOISIRS ET
VÉHICULES
RÉCRÉATIFS
600

658

BATEAUX
SPORTS NAUTIQUES

BATEAUX NORDIC
À VENDRE
2008-2009 (démos)
Directement du fabricant
Garantie de l'usine 5 ans
20 heures d'utilisation
1-888-364-2403

QUAI aluminium, top en cèdre, avec acc. 4 ou 6 pi de large, sur pattes ou flottant. 450-444-5974.

667

VÉHICULES
RÉCRÉATIFS

A LOUER, motorisé 33 pl., tout équipé, couche 6, info@clubvtr.ca 514-926-1800.

TENTE-ROULOTTE Lionel,6 places, 87 très bon état, 2500 \$, 514-947-6236, 450-424-9236.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

DEMANDE DE DÉMOLITION

AVIS PUBLIC est donné que conformément au Règlement no 1410 régissant la démolition des immeubles, le Comité d'étude des demandes de permis de démolition de la Ville de Mont-Royal tiendra une SÉANCE le mercredi 12 août 2009, à 18 h, au 90, avenue Roosevelt, Mont-Royal;

Cette séance a pour but d'étudier la demande portant sur la démolition de l'immeuble sis au 64, croissant Roselawn (lot 1 683 409 du cadastre du Québec) à Ville de Mont-Royal;

Toute personne voulant s'opposer à la délivrance d'un permis de démolition doit, dans un délai de dix (10) jours suivant la publication du présent avis, à défaut, dans un délai de dix (10) jours suivant l'affichage de l'avis sur l'immeuble en cause, faire connaître par écrit son opposition motivée au greffier.

Toute personne intéressée peut se faire entendre du Comité à ladite séance relativement à cette demande.

Donné à Mont-Royal, le 28 juillet 2009.

Le greffier,
Tim Seah
Town Clerk

1015682



VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

Appel d'offres 2009-07

Contrat pour la fourniture et l'installation d'un système intégré de gestion de bibliothèque

Des soumissions dans des enveloppes cachetées et identifiées par numéro et titre d'appel d'offres adressées au Service du greffe, 12001, boul. De Salaberry, Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 2A7, seront reçues jusqu'à 11 h 00 le 16 septembre 2009 pour être ouvertes publiquement après l'heure indiquée.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la division des ressources matérielles de la Ville. Pour obtenir ces formulaires, les soumissionnaires sont priés de s'adresser au bureau d'accueil situé au 12001, boul. De Salaberry, Dollard-des-Ormeaux (Québec) en déboursant des frais de cent dollars (100 \$) non remboursable (taxes incluses – argent comptant ou chèque visé).

Seules les personnes, sociétés, corporations et compagnies qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Ville de Dollard-des-Ormeaux, sont admises à soumissionner.

La Ville de Dollard-des-Ormeaux, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assumera aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Lynda Laferrière
Chef de division, ressources matérielles

1917325A

Urgent

besoin de bénévoles

1 888 442-1217

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC

www.clubdejeuners.org

Et si on commençait par la faim?

CAMPAGNE MAJEURE DE FINANCEMENT
2007-2011

T : 514 344-4494 | www.moissonmontreal.org

vivre vieux

www.iugm.qc.ca

FONDATION INSTITUT DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL

Office national de l'énergie
National Energy Board

OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE
AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE
SUR LA DEMANDE D'EXAMEN DE LA DEMANDE DE L'ORDONNANCE
MO-04-2009 ET LA SECTION 71
PIPELINE WINDSOR-SARNIA¹ APPARTENANT A DOME NGL PIPELINE LTD. (DOME)
KINDER MORGAN CANADA COMPANY

L'Office national de l'énergie a prévu de tenir une audience publique portant sur une demande de Kinder Morgan Canada Company (Kinder Morgan) dans le cadre de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* concernant tout d'abord l'examen de l'Ordonnance MO-04-2009 qui a approuvé la mise hors service du Pipeline Windsor-Sarnia, puis concernant les ordonnances obligeant Dome Pipeline NGL Ltd. (Dome) à recevoir, transporter et livrer les liquides de gaz naturel proposés et présentés à Dome par Kinder Morgan, ainsi que la fourniture d'installations adéquates et adaptées pour alimenter le pipeline en liquides de gaz naturel. Kinder Morgan a également présenté une demande d'ordonnance visant à obliger Dome à déposer un barème de tarifs en vue de l'acheminement des liquides de gaz naturel dans le pipeline.

Des copies de la demande peuvent être consultées sur le site Internet du Conseil d'administration à l'adresse suivante : www.neb-one.gc.ca (cliquez sur « Regulatory Documents » [Documents d'application de la réglementation], puis sur le lien « Quick Links » [Liens rapides] et défilez vers le bas jusqu'à « Kinder Morgan Application, Windsor-Sarnia Pipeline, MH-1-2009 » [Demande de Kinder Morgan, Pipeline Windsor-Sarnia, MH-1-2009] au siège de Kinder Morgan à l'adresse suivante : Suite 2700, 300 - 5 Avenue SW, ou à la bibliothèque du Conseil d'administration (1st floor, 444 Seventh Avenue SW, Calgary).

Audience publique
L'audience publique commencera à 9 h, heure locale, le 19 janvier 2010, mais dont le lieu reste à déterminer. La procédure consistera à obtenir les preuves et les opinions des personnes intéressées par la demande. Toute personne intéressée souhaitant participer à l'audience peut le faire en présentant une demande d'intervention ou en transmettant une lettre d'observations; elle devra également consulter l'Ordonnance d'audience MH-1-2009 de l'Office pour obtenir de plus amples renseignements et des directives.

Renseignements destinés aux intervenants
Toute personne souhaitant intervenir à l'audience doit présenter une demande d'intervention au plus tard 12 h, heure de Calgary, le **17 août 2009** auprès du Secrétaire du Conseil d'administration et envoyer une copie à Kinder Morgan et à ses conseillers aux adresses suivantes :

M. Peter J. Forrester
Kinder Morgan Group of Companies
Kinder Morgan Canada Inc.
Suite 2700, 300 – 5 Avenue SW
Calgary AB T2P 5J2
Télécopieur : 403 514-6622

M. Parvez Khan
Jeffrey, Twyman, s.r.l.
2050, 645 - 7 Avenue SW
Calgary AB T2P 4G8
Télécopieur : 403 532-7993

Un formulaire de demande d'intervention en ligne est disponible sur le site Internet du Conseil d'administration à l'adresse suivante : www.neb-one.gc.ca (« Regulatory Documents » [Documents d'application de la réglementation], puis « Submit documents electronically » [Présenter les documents en ligne], puis défilez vers le bas jusqu'à « Application for Intervenor Status" [Demande de statut des intervenants]). Vous pouvez utiliser ce formulaire pour présenter une demande d'intervention. Kinder Morgan présentera une copie de la demande et des documents connexes portant sur chaque intervenant.

Lettres d'observations
Toute personne ne souhaitant faire que des observations sur la demande doit présenter une lettre d'observations auprès du Secrétaire du Conseil d'administration et en envoyer une copie à Kinder Morgan et à ses conseillers avant 12 h, heure de Calgary, le **6 novembre 2009**. Un formulaire de lettre d'observations est disponible sur le site Internet du Conseil d'administration à l'adresse suivante : www.neb-one.gc.ca (cliquez sur « Regulatory Documents » [Documents d'application de la réglementation], puis cliquez sur « Submit documents electronically » [Présenter les documents en ligne], puis défilez vers le bas et cliquez sur « Letter of Comment » [Lettre d'observations]). Vous pouvez utiliser ce formulaire pour soumettre votre lettre d'observations.

Renseignements relatifs à la procédure de l'audience
Vous pouvez accéder à l'Ordonnance d'audition sur le site Internet du Conseil d'administration à l'adresse suivante : www.neb-one.gc.ca (cliquez sur « Regulatory Documents » [Documents d'application de la réglementation], puis sur « Quick Links » [Liens directs], défilez vers le bas jusqu'à « Kinder Morgan Application, Windsor-Sarnia Pipeline, MH-1-2009 » [Demande de Kinder Morgan, Pipeline Windsor-Sarnia, MH-1-2009], puis cliquez sur « Hearing Order » [Ordonnance d'audition], dans la partie supérieure de l'écran). Vous pouvez obtenir de l'information sur cette audience ou sur les *Règles de pratique et de procédure de l'Office national de l'énergie*, 1995, ainsi modifiées, régissant toutes les audiences (disponibles en anglais et en français) en écrivant au Secrétaire du Conseil d'administration, en communiquant avec Louise Niro au 403 299-3987 ou Erin Dutcher au 403 299-2782, agents chargés de la réglementation, ou encore au 1 800 899-1265. Vous pouvez également aller sur le site Internet du Conseil d'administration et cliquez sur « Acts and Regulations » (Lois et règlements) pour accéder aux Règles de pratique et de procédure de l'Office et à d'autres lois.

¹ Dans la demande de mise hors service originale et dans l'Ordonnance MO-04-2009, le terme pipeline désignait le Pipeline Windsor-Dow, toutefois, dans le Certificat de commodité et de nécessité publiques OC-52, il désigne le Pipeline Windsor-Sarnia.

Claudine Dutil-Berry
Secrétaire du Conseil d'administration
Office national de l'énergie
444 Seventh Avenue SW
Calgary AB T2P 0X8
Télécopieur : 403 292-5503

Canada

1-866 99-Coeur

Les Auberges du coeur
www.aubergesducoeur.com

Maisons d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

MÉTÉO

TOUTE LA MÉTÉO SUR CYBERPRESSE.CA/METEO

MONTRÉAL ET LA RÉGION

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

AUJOURD'HUI

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

JEUDI

Plutôt nuageux avec averses isolées. Probabilité de précipitations: 40 %.

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents du sud-ouest de 15km/h à 20km/h. Probabilité de précipitations: 40 %. Facteur humidex 32.

Demain

Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

CETTE NUIT

Possibilité d'orages en soirée, plutôt nuageux avec quelques averses au cours de la nuit. Vents du sud-ouest de 20km/h à 15km/h. Probabilité de précipitations: 60 %. Facteur humidex 29, en soirée.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

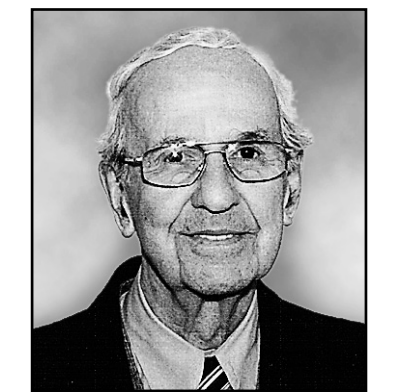
INDEX DES DÉCÈS

BRODEUR, Bernard
Longueuil
GARCIA (Champoux), Suzanne
Mont Saint-Hilaire
GIASSON, Marie-Paule Soeur
Longueuil
HERASME GAUTRIN, Luis-David
Laval
LANGLOIS (Harsche), Marie
Montréal
MARION (Lasalle), Lucille
Joliette
MESSIER, Denise

RICHARD, Marie-Alice Soeur
Montréal
VÉGIARD, Marguerite

necrologie.cyberpresse.ca

Décès



BRODEUR, Bernard
1919 - 2009

À l'hôpital Charles-Lemoyne, le 25 juillet 2009, est décédé à l'âge de 90 ans, monsieur Bernard Brodeur, époux de feu Lucille Boucher demeurant à Longueuil.

Le défunt laisse dans le deuil un fils et trois filles : Claude (Marguerite Bourgeois), Micheline (Christian Grenier), Sylvie (Guy Carrier), Chantal (Jean Bernier). Lui survivent également un frère et deux sœurs : Thérèse Brodeur, Cécile Brodeur, Robert Brodeur. Ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, plusieurs autres parents et amis.

La famille de monsieur Bernard Brodeur, recevra les condoléances, le vendredi 31 juillet 2009, à 9 h 30 en l'église Sacré-Coeur-de-Jésus de Saint-Hyacinthe. Les funérailles seront célébrées à 10 heures suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.

Direction funéraire



**900, Avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe**
450-774-6417 Fax : 450-773-7778
www.ubaldlalime.com



Don in memoriam

Un don de réconfort
et d'espoir

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca



Fondation
québécoise
du cancer



GARCIA (née Champoux), Suzanne

Au Mont-Saint-Hilaire, le 25 juillet 2009, à l'âge de 75 ans, est décédée madame Suzanne Champoux, épouse de feu monsieur Diego Garcia. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Diego Jr, Carmen (Terry), Michel (Josée) et Cristina (Michel), ainsi que ses petits-enfants Anthony, Andrea et Justin. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs Monique (Vladimir) et Françoise (Jacques), son frère Yves, sa belle-sœur Jocelyne (feu Hugues Champoux), ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera en l'église Saint-Lambert située au 41, avenue Lorne à Saint-Lambert, le 31 juillet 2009 dès 13 h, suivi d'une célébration à 14 h.

Ses enfants désirent particulièrement remercier le personnel de la résidence Le Quartier Mont-Saint-Hilaire et le Dr Liane Feldman et son équipe de l'Hôpital Général de Montréal pour les bons soins qu'ils lui ont prodigués.

Au lieu de fleurs, des dons en faveur de la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

GIASSON, Marie-Paule S.N.J.M.

À Longueuil, le 27 juillet 2009, à l'âge de 85 ans est décédée Soeur Marie-Paule Giasson. En religion Soeur Alice-de-Marie. Elle était la fille de Aline Laurendeau et de David Giasson.

Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa soeur Rita Giasson, son frère Maurice Giasson, sa belle-sœur Olivette Bélanger Giasson, ainsi que de nombreux neveux et nièces et arrière-neveux et nièces. Elle sera exposée à la

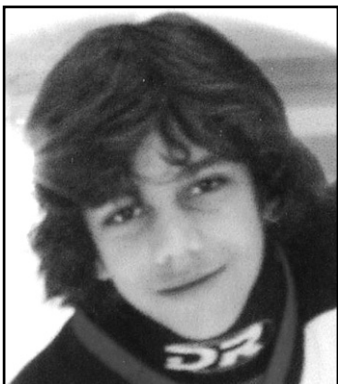
Maison Jésus-Marie des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
86, rue Saint-Charles Est
Longueuil (Québec) J4H 1A9

le 30 juillet à 13 h. Les funérailles auront lieu au même endroit, le même jour à 14 h 30. L'inhumation, au cimetière St-Antoine de Longueuil, chemin Chambly.

Direction :



514 277.7778
www.memoria.ca



HERASME GAUTRIN, Luis-David
1997 -2009

Accidentellement, à St-Jean-Port-Joli, le 24 juillet 2009, à l'âge de 11 ans, est décédé Luis-David Herasme Gautrin, fils de Luis Herasme et de Isabelle Gautrin. Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère Luis-Tomas, sa soeur Anissa, ses grands-parents Henri-François Gautrin (Lilianne Lavallée), Christine Gautrin (René Fortier), ses oncles et ses tantes Nathalie (Michael Doerell) et Sophie Gautrin, José, Lissy, Luchy et Licelot Herasme, ses cousins et cousines Yanna et Alexandra Doerell et plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le mercredi 29 juillet à compter de 14 h au **Complexe funéraire Goyer Itée**
3495, boul. Dagenais Ouest
Fabreville, Laval

Les funérailles seront célébrées le jeudi 30 juillet à 11 h en l'église St-Léopold, 3827, boul. Ste-Rose, Fabreville et de là au cimetière de Fabreville. Heures des visites: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi dès 9 h.



LANGLOIS, Marie
(née Marie-Anne Harsche)
1916 - 2009

À Montréal, le 25 juillet à l'âge de 92 ans est décédée Mme Marie Langlois, originaire de Sedley, Saskatchewan, épouse de feu Jean-Marie Langlois, de La Prairie, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses sœurs Elizabeth, Isabelle et Theresa ; son fils Jean-Pierre, ses petites-filles, ses arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis.

Parents et amis seront les bienvenus pour faire leurs adieux le jeudi 30 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h ainsi que le vendredi 31 juillet de 9 h à 11 h, à :

La Maison Darche, salon Henri Guérin
425, ch. St-Jean
La Prairie, Qc.
450-463-1900

Le service aura lieu en l'église de La Nativité de La Prairie, le 31 juillet à 11 h.



MARION, Lucille (née Lasalle)
Joliette
1927 - 2009

Au CHRDL, le 26 juillet 2009, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Lucille Lasalle, épouse de feu Georges Marion, demeurant dans la paroisse du Christ-Roi, à Joliette. La défunte laisse dans le deuil ses enfants, Luce (Pierre Nadeau), Michel (feu Guylaine Beaulieu), Suzanne (André Guérin); ses petits-enfants, Catherine (Justin), Sophie, Charlotte, Louis-Philippe, Marie-Claude, Camille et Sylvia; son ami M. Louis Grypinich, ses sœurs Yvette et Agathe, son frère Claude ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis en présence des cendres à la résidence funéraire

Omer Landreville & fils inc.
674 rue St-Louis, Joliette
www.omerlandreville.com

le jeudi 30 juillet dès 12 h 30. Les funérailles seront célébrées jeudi à 15 h en l'église du Christ-Roi. L'inhumation suivra au cimetière de Joliette. La famille souhaite remercier l'équipe des soins palliatifs du CHRDL pour l'excellence de leurs services. Les personnes désireuses de faire un don peuvent le faire à la Fondation pour la Santé du Nord de Lanaudière, 1000, boul. Ste-Anne, St-Charles Borromée (Québec), J6E 6J2

MESSIER, Denise
C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Denise Messier.
Elle laisse dans le deuil parents et amis.

NÉGOCIÉ PAR



SÉRÉNIA
COURTIERS FUNÉRAIRES
1 888 SÉRÉNIA (737-3642)
www.serenia.ca
Marc Légaré, président

RICHARD, Marie-Alice s.p.
en religion Soeur Pauline-Rita

À la Maison mère des Soeurs de la Providence de Montréal, le 26 juillet 2009 à l'âge de 88 ans, est décédée Soeur Marie-Alice Richard, fille de feu Antoine Richard et de Exelda Maillet de St-Paul, Nouveau-Brunswick. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil deux sœurs : Mme Hermine Leblanc et Mme Mae Bourgeois (Roger), un frère : M. Arcade Richard, deux belles-sœurs : Claire Béliveau, Alice Newlen, ainsi que des neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La défunte sera exposée le 28 juillet 2009 à 14 h à la

Maison mère des Soeurs de la Providence
5655, rue de Salaberry
Montréal (Qc) H4J 1J5

La Célébration de la Parole le 28 juillet 2009 à 19 h 30. Les funérailles auront lieu à la chapelle le 29 juillet 2009 à 10 h. Inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise, 6893, rue Sherbrooke est, Montréal.

Direction:


MEMORIA

514 277.7778
www.memoria.ca



VÉGIARD, Marguerite
1911 - 2009

Fille de feu Corine Couillard et de feu Hector Végiard, soeur de feu Jeanne Végiard Couillard, soeur de feu Paul Végiard, elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces pour rendre grâce à Dieu pour remercier aussi parents et amis et donner à tous le rendez-vous du ciel et de la résurrection.

Les funérailles auront lieu le lundi 3 août 2009 à 10 h en l'église St-Georges (700, Préfontaine, Longueuil). Une inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

1er ANNIVERSAIRE



Jean Caron

Cher Jean, Cher Papa,

Déjà un an que tu nous as quittés, le chagrin nous habite encore. Dans la maladie, tu restais actif, positif, déterminé et charmant. Tu nous manques énormément.

Merci à tous ceux qui nous ont apporté leur soutien lors de sa maladie et depuis son décès.

Ton épouse Andrée,
tes enfants Brigitte et Charles

25e ANNIVERSAIRE



Rosalie (Bouchard) L'Archevêque
1984 - 2009

25 ans déjà; c'est comme si c'était hier. Tu es toujours aussi présente dans nos coeurs. Continue de veiller sur nous.

De tous tes enfants, conjoints et petits-enfants qui t'aiment.

REMERCIEMENTS à Mère Teresa pour faveur obtenue. B.D.

Remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.



Ligne d'écoute,
d'informations
et de
références
sur le deuil

maison
Monbourquette

(514) 523-3596 • 1 888 423 3596

Un service gratuit

Appelez, ça fait du bien

ASTROLOGIE DU JOUR

 BÉLIER	DU 21 MARS AU 19 AVRIL	 LION	DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT	 SAGITTAIRE	DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
Les astres peuvent faire ressortir une ambivalence entre l'exagération et la retenue, ou entre le désir de s'affirmer fermement et celui de s'effacer discrètement par crainte de déplaire. Si le meilleur comportement à adopter n'est pas évident, il serait sage de considérer l'impression que celui-ci laissera de votre personne. Vous êtes capable de vous faire respecter sans offusquer qui que ce soit pour autant.		Il est plus coûteux de venger les injures que de les oublier. Maintenant que la Lune en Scorpion forme un carré avec le Soleil en Lion, le fait de vous cramponner à de vieilles histoires ne fera que miner votre bien être. C'est en tournant promptement la page que vous parviendrez à la paix d'esprit. Un malentendu sera évité si tout le monde prend le temps de s'écouter.		Les autres peuvent inventer toutes sortes de prétextes pour revenir sur une décision et briser un engagement. Il serait dommage de vous laisser influencer par quelqu'un qui n'est pas capable de demeurer fidèle à une résolution. En vertu de votre pouvoir de persuasion, c'est plutôt le contraire qui devrait se produire. Ne sous-évaluez pas le pouvoir que vous exercez sur vos proches.	
 TAUREAU	DU 20 AVRIL AU 20 MAI	 VIERGE	DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE	 CAPRICORNE	DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER
N'attendez pas qu'il soit trop tard; le «timings» peut s'avérer être un facteur déterminant alors que la Lune arrive dans votre Signe opposé, le Scorpion. Vous devriez donc vous occuper d'une affaire importante dans les plus brefs délais. Même si le risque de danger est faible, les précautions peuvent vous procurer une plus grande paix d'esprit. Inversement, la négligence ne rapporte jamais de bons résultats.		Vous risquez de recevoir davantage d'attention maintenant que la Lune se trouve en Scorpion, au sextil de votre Signe. Vous pourriez même avoir l'occasion de faire valoir vos mérites. Ce n'est pas le moment de laisser passer une belle opportunité en espérant recevoir mieux. Si une proposition représente une amélioration par rapport à votre situation actuelle, pourquoi ne pas l'accepter?		Il y a de ces choses que tout l'argent du monde ne peut acheter. Vous n'avez pas besoin d'avoir recours aux choses matérielles pour vous mériter la sympathie et l'estime des autres. Votre sensibilité, votre optimisme et votre sens de l'humour font partie des traits que les autres recherchent et apprécient en vous. Et au-delà de tout cela, une écoute interactive attentionnée n'a pas de prix.	
 GÉMEAUX	DU 21 MAI AU 21 JUIN	 BALANCE	DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE	 VERSEAU	DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER
Tant que vous êtes sous le charme de Vénus, vous jouissez d'avantages considérables. Et maintenant que la planète de l'amour se situe au trigone de la conjonction Jupiter-Neptune en Verseau, vous pourriez éprouver de la difficulté à garder les pieds sur terre. Le danger serait de ne pas percevoir les situations avec lucidité. Une journée d'éte qui incite à la rêverie...		La franchise et la diplomatie peuvent sembler diamétralement opposées sous un carré des Luminaires (Soleil en Lion, Lune en Scorpion). Même si vous n'aimez pas les différends, vous devez adresser vos reproches aux personnes concernées plutôt que de vous dévouer en exposant ce que vous ressentez à de tiers partis. La solution à un problème n'est peut-être pas facile; elle est néanmoins disponible.		Un bateau qui reste constamment accosté au port ne sera pas en danger... mais il n'ira jamais nulle part! Il faut parfois accepter de prendre le risque de faire quelques vagues pour trouver sa voie. Si vous n'osez pas prendre une initiative, le statu quo demeurera la seule option. Tant que Vénus se trouve au trigone de la conjonction Jupiter-Neptune en Verseau, vous devriez bénéficier de solides protections.	
 CANCER	DU 22 JUIN AU 22 JUILLET	 SCORPION	DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE	 POISSONS	DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS
Il n'est pas toujours facile d'émettre une critique et de faire une mise au point. Cependant, il s'agit probablement de l'option la plus aimante, et de celle qui entraînera les meilleures répercussions. Si vous choisissez de vous taire, la situation risque de demeurer telle quelle ou de se dégrader. Il suffit de mettre de la douceur dans votre discours pour que vos propos soient bien reçus.		La Lune en Scorpion forme aujourd'hui un carré avec le Soleil en Lion, et cet aspect peut occasionner un ralentissement, une mésentente ou une difficulté sur le plan de la communication. Sachant cela, vous pouvez prendre les précautions nécessaires afin de parer à toute éventualité. Un mardi lors duquel vous gagnerez à demeurer calme et à éviter de semer la controverse.		Le carré des Luminaires - Soleil en Lion, Lune en Scorpion - risque de miner votre optimisme. Ne faites pas le jeu d'un adversaire en vous éclipant ou en abandonnant la partie. Vous avez intérêt à persévérer et à combattre l'adversité, en ayant, bien sûr, recours à des moyens pacifiques. Cela requerra peut-être certains efforts, mais votre persévérance sera dûment récompensée.	
astrologue@astro-communications.com					